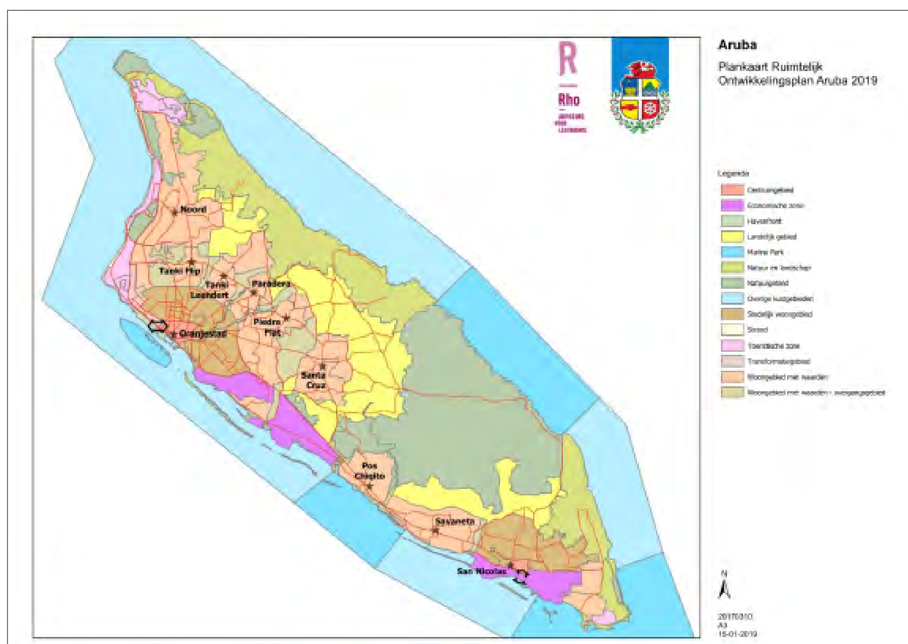
Februari 12, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Otmar Oduber

Condicionnan mara n'e proyecto ta encera vision pa salvaguardia medio ambiente





Pagina 2

Presidente di Hof mr. Saleh

Aruba den diferente aspecto tabata cana dilanti den e proceso pa pagado di belasting por apela

Pagina 4



"Angel Guardian" descubri cu cargamento grandi di contrabanda

Pagina 3



Otmar Oduber

Condicionnan mara n'e proyecto ta encera vision di Ministerio pa salvaguardia medio ambiente





DESAROYO turistico hotelero na San Nicolas lo empuha economia den e area, San Nicolas y becindario, segun Minister Otmar Oduber. Ayera e mandatario encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a trece informacion di un proceso andando pa un desaroyo na San Nicolas. Na varios ocasion a mustra riba e hecho cu Gobierno ta sigui pusha pa por crea un desaroyo berdadero pa San Nicolas.

'Como Minister encarga pa 7 aña y mey cu nos turismo, consehero di turismo y como un persona cu a sostene turismo den transcurso di añanan den Parlamento, a sigui cu e empeño aki.

A anunica na diferente ocasion den medionan di comunicacion y encuentronan cu comunidad cu nos ta kere den desaroyo turistico hotelero p'e area di San Nicolas. Particularmente mirando e discusion cu tin continuamente di cu of ta crea e negoshi pa trece cliente, of ta trece cliente pa crea e negoshi.'

SITUACION DI SAN NICOLAS

Mas cu 40 aña a mira cu si no ta p'e refineria e ta dificil pa hiba y mantene negoshi na San Nicolas y comerciantenan no ta inverti si no tin hende pa cumpra.

Di otro banda dificil hende ta haci compras na San Nicolas pa motibo di falta di negoshi adecua. Considerando e situacion aki a yega n'e conclusion cu mester por bin un un desaroyo cu por para riba su mes.

Varios Gobierno den pasado a bisa cu ta para pa un desaroyo di industria turistico na San Nicolas (hinca den nos plan di Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP) 2009).

Den e ROP nobo a haci algun cambio, a minimalisa e area indica como desaroyo turistico, y comberti e area restante como un area di naturalesa.

Ta trata di mas o menos 70% - 80% di tereno converti den 'natuurgebeid' cu ta nifica cu no lo por tin desaroyo den e area aki mas.

Adicionalmente Minister Oduber a splica cu tin un area unda cu pa mas cu 10 aña caba tin 7 pa 8 percela pa desaroyo turistico conforme ROP bieu y nobo. Di e 'lot' nan aki 5 di nan a wordo compromete sea via di un 'optie' of 'overeenkomst' dor di Gobierno anterior na un cantidad di 2100 kamber (parti di e 7000 kambernan menciona den pasado).

Gobierno actual a combersa cu e diferente gruponan aki pa mira e capacidad financiero pa nan realisa un proyecto na San Nicolas.

A base di e combersacionnan aki a realisa cu esnan cu por tabata limita y e 'overeenkomsten' no tabata cuadra cu e 'optie' nan duna tampoco. Consecuentemente a duna e personanan un periodo pa por cumpli cu nan 'overeenkomst'.

Pa cual despues di e proceso aki a logra pa limita esaki na 1 solo proyecto. Anteriormente asigna como esun di Bahia Principe cu durante di e ultimo periodo di Gobierno anterior tabatin un overeenkomst pa un hotel di 950 kamber all – inclusive. A sinta na mesa y negocia y a bisa cu ta dispuesto pa duna un propiedad di hotel all - inclusive pa locual cu ta necesario p'e ta exitoso na San Nicolas mirando e situacion di cu no tin un desaroyo pa depende riba dje.

Importante pa menciona cu e posibilidad di hotel all - inclusive na San Nicolas tambe ta hinca den e ley di all - inclusive. Ilustrando e continuidad cu tin den henter e maneho pa desaroya e area, segun Minister Otmar Oduber.

'RIFLE EFFECT'

Minister Oduber a splica cu e desaroyo turistico hotelero aki lo tin rifle effect p'e area. Automaticamente ora cu tin hotel mester di 'car rental', tour operators, watersports, souvenir shops, restaurants y mas! Mayoria di locual cu no tin actualemente.

Analisando e situacion y recomendacionnan a scoge enbes di 950 kamber all – inclusive, e cantidad cu ta necesario pa hacie factibel, cual ta 600 kamber. Esaki ta haci'e un negoshi sigur y e ta fit dentro di e maneho di ROP bieu y nobo.

E punto di salida ta 1 all – inclusive pa empuha e economia na San Nicolas, pero despues di esey den e siguiente fase (2) lo mester bay den e tipo di hotelnan European Plan (EP) cu no ta tur cos inclui.

Pa conclui Minister Oduber a splica cu e proceso actualmente ta den e fase cu e inversionistanan interesa mester cumpli cu e condicionnan. A mustra cu e ta un prioridad pa Gobierno y e maneho cu tin p'e area pariba di nos isla.

Tambe cu kier p'e desaroyo aki tuma lugar manteniendo tur e reglanan cu Ministerio a pone pa salvaguardia nos medio ambiente, flora y fauna.

"Angel Guardian" descubri cu cargamento grandi di contrabanda

Angel Guardian, segun autoridadnan Colombiano, ta nomber di e barkito cu pa algun luna caba ta rondonando e costanan ariba di La Guajira, bou pretexto di ta haci trabounan di pesca, y pa cual a hala atencion di oficialnan di inteligencia di Forsa Aereo Colombiano (FAC) cu ta staciona den e zona ey.

Despues di a sigui e barco pa varios dia haciendo uzo di drone, a keda constata cu su tripulacion tabata servicio di un gigantesco red di contrabandistanan cu ta drenta e pais miyones di dollar den sigaria y whisky, for di Aruba, y cual nan ta baha via rutanan ilegal pa yega Maicao, unda e mercancia cu nan a cumpra legal pero drenta ilegal ta wordo distribui na henter e pais.

Polis y Fiscal di Aduana (Polfa) a desplega un operativo cu a permiti confisca casi 800 mil paki di sigaria di contrabanda y 3.500 liter di whisky cu, hunto cu e barco, tin un balor di 1.5 miyon dollar, segun autoridadnan Colombiano a informa. Tambe a detene cuatro persona, kendenan a admiti di no tin documentonan necesario di e mercancia.

E barco a wordo intercepta riba lama grandi y awor ta investigando si e tabata sali di Colombia tambe cu mercancia ilegal y si tin otro barconan vincula cu e rednan aki di contrabanda.

Na mesun momento nan a informa di siguiendo rastro di un dozijn di containernan cu a drenta via haf di Barranquila cu mercancianan di contrabanda balora na 6.2 miyon dollar.

E detenidonan a wordo poni na disposicion di fiscalia y awor ta ratreando doonan di e barco y nan contactonan na Aruba y na China.







Presidente di Hof mr. Saleh

Aruba den diferente aspecto tabata cana dilanti den e proceso pa pagado di belasting por apela



DEN e cinco Huesnan nobo cu a wordo instala diabierna ultimo, dos di nan ta specialisa den asuntonan di belasting. Y net loke cu Aruba tabatin mester mirando cu desde aña pasa Corte di Asuntonan di Belasting ta estableci aki na Aruba. For di aki ta atende tur e casonan di belasting, no solamente di Aruba pero di e otro islanan Hulandes tambe.

Presidente di Hof mr. Eunice Saleh, a tene un discurso unda cu e punto aki a sobresali. "Despues di introduccion di dos Hues di Belasting, e lo no ta sorpresa pa boso cu awe mi ta bay comenta riba e renobacion di ley di belasting y e organisacionnan relaciona di Belastinggriffie na Aruba," el a cuminsa pa bisa.

El a recorda cu desde 30 di april, 2016, den tur pais di Reino Hulandes ta posibel pa bay Hoge Beroep den casonan di belasting. Entrante e fecha ey Sint Maarten, como e ultimo pais di Reino Hulandes, a introduci e leynan cu ta haci esaki posibel. Esey a sosode anteriormente caba na Aruba, e islanan BES y Corsou. Asina prome cu introduccion di e leynan nobo ora cu e pagado di belasting no tabata di acuerdo cu decision di un Inspector, e mester entrega su apelacion na Raad van Beroep den Asuntonan di Belasting. Contra e decision di Raad van Beroep no tabatin sistema pa apela. "Esaki tabata wordo considera indeseabel pasobra e ta bay en contra di e principio cu mester ta posibel pa por bay Hoge Beroep contra un decision di un Hues. Un push importante pa introduccion di Hoge Beroep den Asuntonan di Belasting tabata e amienda acepta door di Tweede Kamer di e delegando special Bikker (e tempo ey miembro di Parlamento di Aruba), awo Minister di Husticia, riba un proposicion di ley den cual diferente Leynan di Reino a wordo adapta. E amienda aki tabata contene articulonan nobo di e indole cu den tur caso di Belasting por apela pa bay Casacion. Pero, esey por a wordo introduci solamente despues cu den tur e islanan di Caribe (Hulandes) y BES e beroep aki ta posibel, ancra den ley. "

Asina a bira cu despues di e ley nobo aki e pagado di belasting por apela contra decision di Inspecteur entregando un "beroep" na Corte di Prome Instancia. Despues ta habri chens pa Hoge Beroep na Hof, cu ta consisti di tres 'raadsheren (un miembro di Hof como Presidente y dos raadsheren di Belasting di Hulanda). Desde prome di juli, 2016 a bira posibel pa bay en contra di un decision di Hof den beroep bayendo Cassatie, via di Hoge Raad. Esaki ta haci e hermentnan di proteccion legal, den asuntonan di belasting, completo.

Aruba den diferente aspecto tabata cana dilanti den e proceso aki. Entrante prome di januari, 2015, na Aruba tabatin como prome a introduci e di dos instancia legal den asuntonan di Belasting. "Pa e motibo ey e belastingrechtspraak den prome instancia a wordo centralisa. Belastingrechter tin su sede na Aruba pero tambe e belastingriffie y e apoyo huridico di Hof ta estableci na Aruba."

Pa por yega na e punto ariba menciona, na 2014 a cuminsa un proyecto, bou guia di un kwartiermaker Arubiano, kende tabata Jane Jansen. El a bini di Hof di Hulanda cu e meta pa crea un belastigngriffie cu ta e preparacion pa e introduccion di Belastingrechspraak den dos instancia. Un otro meta tabata introduccion di un sistema di traha nobo sesionnan frecuente pa hiba e cantidad di casonan Belastingzaken na cierto nivel y keda want'e eynan. A menciona tambe cu Belastingrecht ta e prome area di Corte unda ta procesa den forma digital.

Entrante prome di augustus, 2015, Aruba a haya su prome Belastingrechter den Prome Instancia cu a bini for di Hulanda pa algun aña pa duna contenido na e organisacion nobo aki. Entrante prome di januari, 2019, Hof a trece mr. Jansen como un Belastingrechter permanente.

Cortenan di Belasting den Prome Instancia ta haci rond di 500 uitspraaknan pa aña. Hof na 2017 y 2017 tabatin un averahe di 120 uitspraak pa aña. Mientrastanto, den 12 caso a haci apelacion pa bay Casacion. Den cuater Casi Hoge Raad a duna un arrest. E tempo averahe pa un caso wordo trata den Prome Instancia ta enrte 120 y 220 dia.

Saleh tabata hopi orguyoso pa e avance aki y a bisa cu e sistema nobo di traha, cu e Belastigngriffie y e apoyo huridico na Aruba pa henter Hof, a trece cun'e hopi bentaha. Mas flexibilidad, profesionalismo, miho punto di contacto pa e partidonan envolvi y a deshaci pa un gran parti e retrazonan cu tabatin. E trabou cu a wordo realisa riba e tereno aki, segun Saleh, por sigui wordo investiga pa introduci esaki riba otro terenonan legal.

SEPB confirmando loke cu AWEMainta a trece dilanti

Debidamente tabatin fraude na EPB Oranjestad

lamentablemente no a menciona e cantidad di placa

Directiva Fundacion Educacion Basico Profesional (SEPB) a tuma nota di speculacionnan cu tin andando relaciona cu e fraude cu a tuma lugar na EPB Oranjestad. Directiva a duna tur espacio p'e investigacion por a tuma luga sin ningun intervencion ya cu directiva ta di opinion cu pueblo mester sa kico a tuma luga realmente y a scoge pa awor duna informacion publicamente.

Directiva a haya informacion na luna di october 2017 di un posibel fraude dor di e ex Directora di EPB Oranjestad, kenda a caba di baha cu pensioen. Mesora Directiva a cuminsa un proceso di investigacion interno. Basa riba prome resultado na luna di november 2017 y reconociendo e complehidad di e investigacion rekeri, e.o. facturanan falsifica, checknan dudoso, gran cantidad di datonan digital, Directiva a contrata un compania di servicio 'forensico'/investigacion criminal profesional riba tereno di accounting.

Directiva di SEPB di prome momento cu e fraude a yega na su conocemento a sigui e procedura usual y a informa Minister encarga cu Enseñansa y departamentonan gubernamental concerni.

E compania specialisa forensico hopi lihe na luna di november 2017 a confirma cu fraude a wordo cometi na gran escala y n'e momento ey Directiva a duna instruccion pa profundisa mas den e caso/investigacion. Locual a resalta t'e forma sofistica cu e fraude a sosode dor di e.o. haci mal uzo di confiansa di e.o. personal di e organisacion. E compania contrata a haya suficiente prueba pa Directiva por a entama un caso civil y entrega keho penal contra e ex Directora di EPB Oranjestad.

Na luna di juni 2018 Directiva a informa personal di e organisacion di e fraude den liñanan grandi, pa no stroba e investigacion andando.

Basa riba e experiencia y conocemento adicional cu e caso di fraude aki a duna Directiva encargo pa haci un investigacion mas profundo.

Directiva a cuminsa e proceso pa mehora y fortifica diferente proceso administrativo y financiero cu ayudo di expertonan den e ramo. Un di e consecuencianan tambe ta cu otro personal (administrativo y di maneho) a haya medidanan disciplinario di Directiva aunke nan no a beneficia personalmente di e fraude y cu nan a actua di buena fe/confiansa den e directora. Al contrario na loke a wordo publica den prensa den e ultimo dianan.Otro consecuencia di e caso di fraude ta cu Directiva di SEPB a bay Corte pa termina relacion di trabou cu e Directora General di SEPB, considerando cu su persona a nenga structuralmente di atende cu Directiva riba su responsabilidadnan y posibel fayonan relaciona cu e fraude. Na december 2018 Hues a dicta sentencia na fabor di Directiva di SEPB.

Directiva a haci denuncia penal na luna di juni 2018 na Landsrecherche simultaneamente cu esun entrega dor di e Minister encarga cu Enseñansa y despues cu e rapport forensico a sali definitivamente.

E denuncianan aki ainda ta den tratamento. Directiva ta mantene contacto estrecho cu oficina di Minister y cu Minister di Enseñansa referente e pasonan cu a ser tuma y ainda falta pa tuma pa fortifica e organisacion mas ainda.

Directiva ta lamenta e fraude constata y tin tur comprension p'e frustracion di trahadonan di SEPB y di comunidad cu fondonan publico pa enseñansa profesional a wordo malversa.

Nos ta consciente di e sla duro cu esaki ta nifica pa educacion profesional na Aruba, specialmente considerando e inversionnan cu ta necesario pa sigui desaroya educacion profesional aun mas. Sinembargo manera ya informa Directiva di SEPB ta tumando e pasonan necesario pa evita algo semehante ripiti den futuro.

Por ultimo Directiva di SEPB ta apela na comunidad y Gobierno pa sigui duna sosten na un forma positivo na mehoracion di educacion profesional basico na Aruba.

Venezuela a informa Aruba di ehercicionan militar conmemorativo

GOBIERNO di Aruba a wordo notifica cu Venezuela ta bay tin ehercicionan militar entrante 10 di februari te dia 15 di februari. E ehercicionan aki ta forma parti di e conmemoracion di e 200 añanan di e 'Congreso de Angostura' cu ta origina di e prome Constitucion di e pais Venezuela.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Esaki ta algo planifica caba relaciona cu e echo historico aki y nos a wordo notifica door di autoridadnan siman pasa pa tene cuenta cu esaki. E serie di entrenamentonan aki ta encera ehercicionan riba awa tambe. Nan lo keda dentro di e teritorio Venezolano pa cua motibo tambe NO tin motibo pa panico".

E situacion den Venezuela como tambe e posicion di Reino ta keda mescos despues di e anuncio di siman pasa unda cu e Minister di Relacionnan Exterior Hulandes señor Stef Blok a manda un carta pa Parlamento Hulandes, indicando cu Hulanda ta reconoce señor Juan Guaido como e Presidente Interino di Venezuela pa e periodo cu e tin mester pa organisa eleccionnan liber na Venezuela. Den e carta aki, Hulanda ta splica su punto di bista y e posicion di Reino, cu lo mantene e relacion diplomatico cu e regimen di Presidente Nicolas Maduro cu tin e autoridad real mientras tambe lo cuminsa cera contactonan diplomatico cu esnan di Juan Guaido.

Prome Minister e enfatisa cu Gobierno y tur e expertonan concerni ta sigui e desaroyonan di cerca tur dia y tur e instancianan aki pa hopi tempo caba a bin ta prepara riba e tema aki pa asina wordo informa a base di informacion veridico y pa tuma accion riba informacionnan veridico y no riba informacionnan cu no ta corecto. Aparte di esaki, segun Prome Minister, hunto cu Marina Real, autoridadnan local tanto maritimo como riba tera y cu cooperacion estrecho cu Corsou y Boneiro ta atende cu e tema aki debidamente y asina duna informacion tambe.

E conseho di biahe pa Venezuela tambe a keda mescos. NO biaha pa Venezuela si realmente no ta necesario. Gobierno di Aruba ta vigila e desaroyonan di cerca y lo duna mas informacion si y ora ta necesario.







Homber ta dal su pareha duro y ta kap'e bou su wowo



DIALUNA mainta tempran Polis ta bay na un apartment complex situa na Sero Blanco, unda lo tin un problema domestico. E siman aki dia 14 ta dia di San Valentino. Riba e dia aki lamentablemente e dama lo mester cana rond cu un wowo blau, loke nos ta condena.

MOMENTO CU POLIS A YEGA

N'e sitio Polis a topa cu un muher cu golpi na cara, bou di un wowo el a haya un kap dor di golpi fuerte ricibi den su cara dor di su pareha. Polis a puntra e dama si e lo kier entrega keho, y mesora el a bisa si.

Agentenan na nan turno a bay over na detene e homber y pidi pa transportwagen. Algun minuut prome cu e transportwagen a yega, e muher a cambia di idea.

El a bisa e agentenan cu e no ta desea di entrega keho mas.

Agentenan a splike cu cos no ta bay asina, pero e por pasa Warda di Recherche y splica nan e problema.

Casonan manera esaki agentenan policial por bisa ta experiencia constantemente, esta cu ta bay pa problema domestico y despues di un rato aunke con maltrata e dama ta, tog ta hala atras y no ta entrega keho contra e homber. Ayera mainta tabata un otro prueba mas.

Placer di mira

Ex Gobernador di Antia, ex Presidente di Corte di Husticia, mr. Jaime Saleh na instalacion di Hueznan nobo na Aruba



TABATA un berdadero placer di mira ex-Gobernador di Antiyas, kende tabata tambe ex Presidente di Corte di Husticia di Aruba y Antiyas, mr. Jaime Saleh presente n'e atardi di instalacion di 5 Huez nobo na Aruba.

Presente tambe tabata Minister di Husticia, Andin Bikker, President di Corte di Husticia, mr. Eunice Saleh, kende ta yiu muher di mr. Jaime Saleh, Minister President Evelyn Wever-Croes, tur hunto cu sra. Marguerite Saleh, esposa di mr. Jaime Saleh.

Parlamentario Michael Lampe

Mundo di construccion pasando den tempo dificil cu poco trabou y poco perspectiva

Hopi trahado lo wordo manda cas



DEN ultimo 13 luna mundo di construccion no ta mirando cosnan positivo tumando luga, al contrario tin poco proyecto grandi den pipeline pa wordo ehecuta y e tiki cu tin ta ser otorga pa companianan amigo, companianan cu a sostene partidonan den gobernacion.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Michael Lampe ta mustra cu tin varios indicacion cu cerca companianan di construccion, cosnan no ta bayendo bon y cu no tin mucho perspectiva cu esaki lo drecha den proximo lunanan.

"Aruba tin un gobierno cu a haya un mandato for di pueblo, pa drecha e situacion di tur famia aki na Aruba, a base di promesanan cu a wordo haci durante di campaña electoral.

Sinembargo ya pueblo a ripara caba cu tur e promesanan aki a resulta den un schema falso, simplemente pa haya e poder pa goberna e pais pero sin cu lo a tuma consideracion cu nos pueblo.

Na luga di trece solucion sin medida, gabinete Wever Croes a introduci solucion cu hopi medida, sinembargo sin cu e medidanan aki ta un solucion pa pueblo, al contrario e medidanan aki a bin ta rancando placa y mas placa for di cartera di pueblo sin duda bek algo a cambio.

Aruba ta den un recesion pa casi un aña caba, loke a wordo confirma pa cifranan di Banco Central y tambe di CBS y esaki ta wordo sinti riba tur nivel di comunidad.

Ya caba e inflacion ocasiona pa aumento di BBO y un serie di medida cu e reforma fiscal cu gobierno a pasa net prome cu Pasco, a crea un situacion sumamente delicado, caminda sector comercial como esun di construccion, ta para dilanti dilemnanan grandi y dificil.

Den construccion e unico actividad cu ta tumando luga na e momentonan aki, ta proyectonan di gobierno di AVP cu ta den ehecucion ainda, manera expansion di Dr Horacion Oduber Hospitaal, proyecto di Watty Vos Boulevard y awor inicio di e 'boardwalk' cu ta bay cuminsa na Malmok y cu ta otro proyecto di gobierno di AVP.

Durante tratamento di presupuesto 2019 no por a tuma nota di ningun proyecto di gobierno mes, mientras cu durante ocho aña largo di gabinete Mike Eman I y II, ta gobierno aki tabata e inversionista di mas grandi cu a percura pa economia di e pais sigui draai.

Awor pa falta di vision y falta di capacidad, tin un gobierno cu ta determina pa regla tur cos, tur pero tur cos, cu implementacion di medidanan contra pueblo, ranca placa na unda cu por sin ta percura pa e trankilidad cu tanto nan a priminti.

Mundo di construccion lo bay conoce retironan di cantidad di trahado ya cu simplemente no tin mucho cos tumando luga ya cu tur hende ta sperando kico gobierno mes ta bay haci y si e situacion economico actual, lo conoce un cambio den proximo lunanan.

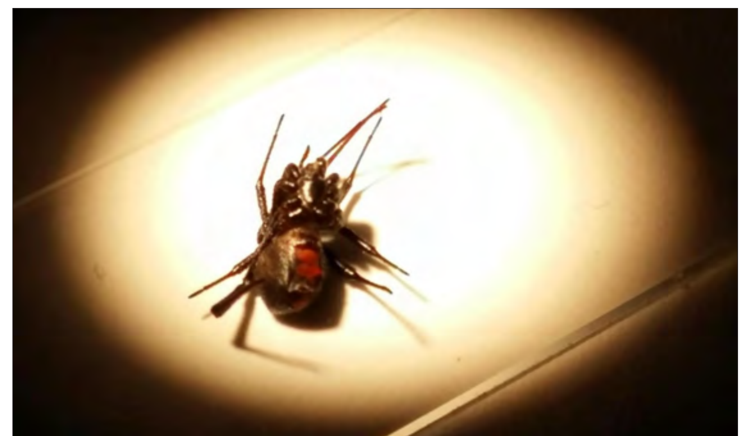
No tin perspectiva positivo na e momentonan aki pa companianan di construccion y ya caba hopi trahado ta trahando a base di orarionan reduci, segun tin trabou nan ta wordo yama y mesun grupo aki lo ta prome riba lista di retiro ora cu e momento aki yega.

Ya caba ta sperando un serie di retiro tambe den e sector comercial caminda e impacto crea pa e reforma fiscal di gobierno, a pone cu hopi compania grandi importando di productonan, ta mira nan benta riba mercado local cay den un forma desproporsional y nan no ta mira cu esaki lo bay cambia den futuro cercano.

Al contrario despues cu Minister Presidente a anuncia dos otro pakete di medida cu mas reforma fiscal, nan ta anticipando cu e situacion lo bira algo hopi serio mes y trahadonan lo ta e prome nan cu lo bira victima di e situacion aki crea pa gobierno," Parlamentario Michael Lampe a declara.

Un yamada di advertencia pa haraña viuda preto señala na Aruba





NA comienso di januari DVG (Departamento di Salud Publico) a haya melding cu un cuidadano a haya haraña, no conoci p'e, den su cura. E haraña a keda investiga den laboratorio di Veterinaire Dienst pa e profesionalnan di DVG, esta dr. Wilmer Salazar, dr. Maritza Ordoñez y Irene Croes, veterinario na Veterinaire Dienst. Nan tin e fuerte sospecho cu aki ta trata di e haraña viuda preto, esta "black widow spider". Nomber cientifico di e haraña aki ta Lactrodectus mactans. Potret di e haraña a wordo manda pa PAHO pa haya 100% confirmacion di un entomologo si ta trata di haraña vuida preto. Por reconoce e haraña aki na e figura di oloshi di glas cora, cu e tin riba su bariga.
Insectonan no deseabel por drenta Aruba via carga importa, sea ta fruta, berdura, taira, mata, tera pa mata, material di construccion, etc. E insectonan aki por forma un peliger pa agricultura, cria di bestia y pa salubridad publico na Aruba.
Departamento di Salud Publico ta manda un advertencia pa tuma e medidanan di accion pa controla insectonan no deseabel na cas, incluyendo haraña di tur sorto.
Pafo di cas
1. Elimina of deshaci di tur sorto di sushi den bo cura (caha, pida palo, plywood, taira, foambox bashi, cualkier obheto no den uzo, etc.
2. Mantene bo cura y pafo di cura liber di yerba halto, specialmente cerca di cas.
3. Si bo kier trece cualkier obheto di cura den bo cas, check semper prome si den nan por tin neishi di haraña of presencia di haraña.
4. Si ta traha den cura, uza carson largo, handschoen, sapato pa proteha bo contra pica di haraña of otro insecto peligroso.
5. Warda bo handschoen, sapato y paña, cu ta bisti pa traha cu ne den cura, den un saco di plastic bon cera.
Den cas
1. No pega cama na muraya, tene separa for di muruya.
2. No warda caha of articulo bou di cama.
3. No tira sapato, serbete of paña riba vloer. Sacudi prome cu bo ta uza nan.
4. Pone screen dilanti di bentana pa evita cu insecto ta drenta paden.
5. Pone porta di screen dilanti di e portanan cu tin na entrada y salida di cas.
6. Elimina spinneweb, webo di haraña y haraña cu por ta presente den cas.
Presencia di insecto ta mas hopi den temporada di yobida, p'esey tin cu keda alerta. Un pica di e haraña vuida preto por tin su consecuencia pa salud di un persona, specialmente si ta trata di mucha chikito of persona di edad avansa of cu ta sufri di un malesa cronico. Nan resistencia ta mas abou. DVG ta puntra pa keda vigila y controla pa presencia di cualkier insecto no comun pa Aruba. Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, seccion Gele Koorts en Muskietbestrijding na tel 5853325.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome Minister a atende presentacion riba tema di corrupción



DIABIERNA 8 di februari na Banco Central, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende un presentacion di sr. Maarten de Jong. Esaki tawata un encuentro entre e comision di integridad cu señor de Jong riba e tema di integridad e efectonan negativo di corupcion.

A delibera riba diferente formanan di corupcion y na ki formanan otro personanan por wordo envolvi. Señor de Jong a comparti cu nos con pa detecta corupcion y con pa actua den casonan di corupcion.

Corupcion ta costa placa. Paisnan ta perde 5% di nan GDP debi na corupcion. P'esey nos mester combati corupcion na Aruba tambe. Esaki ta un motibo mas pakico nos mester traha riba integridad! Violacionnan di integridad y corupcion ta un fenomeno cu a toca Aruba tambe. For di formacion di Gabinete Wever-Croes te cu awe, pa e partidonan politico MEP, POR y RED, integridad y combatimento di corupcion ta puntonan importante den nos programa di gobernacion. Ta p'esey e compromiso di Gabinete Wever-Croes ta pa un Aruba sin Corupcion.

Por lo tanto, e sorto di presentacionnan aki ta necesario pa departamentonan di Gobierno y Gobierno den su totalidad wordo duna. Di e manera aki nos ta tene nos mes na altura di tur desaroyo riba e topico aki. E conocemento aki ta necesario pa combati corupcion efectivamente.

OM cera diarazon despues di merdia relaciona cu teambuilding

Ministerio Publico lo ta cera diarazon 13 di februari 2019 relaciona cu un actividad di teambuilding.

E balie di Ministerio Publico lo ta habri e dia ey te 11.30'or di mainta.

Riba diahuebs ta mantene atrobe e orarionan normal: 8.00 'or te 11.30'or di mainta y di 1.00'or te 3.30'or di atardi.

Danki di antemano pa bo cooperacion y comprension!

Vagabundo haya den apartamento

DIABIERNA ultimo den oranan tempran di mainta un ciudadano ta topa cu un persona cu ta parce un adicto ambulante na un apartamento cu sigur no ta di dje.
Tabata pa 8'or di mainta cu patruya di Noord ta wordo manda na un adres den area ey pa un caso di intento di kiebra.
Polisnan cu a bay na e sitio a papia cu e señora di inicial I., kende a declara cu su casa ta doño di e apartamento y cu e ta huur esaki cu turistanan. El a bay controla e apartamento ora cu el a mira un homber desconoci. El a puntra e homber kico e ta haciendo eynan, y e contesta cu el a haya ta cu e tabata buscando sigaria. Segun e señora I., e homber tabata parce un vagabundo. E homber a cana bay direccion di Semeleerstraat. Polisnan a controla den e area pero no a topa cu e sospechoso.

Homber atraca den hanchi na San Nicolas

POLISNAN diasabra ultimo ta wordo informa cu den Frans Hallstraat, net na e crusada di Pastoor Hendrikstraat, tabatin un caso di atraco, segun e melding cu a drenta.
Dia 9 di februaro pa 11.20 di mainta ta presenta na warda di polis e homber di inicial V., pa duna keho di atraco y cu e ladron a bay cu un cadena di 18 kilate, di mas o menos 65 cm largo. E atraco (robo cu violencia) a tuma luga dia 6 di februari ultimo rond di 3'or di madruga, den un hanchi pariba di Chesterfield Bar & Restaurant. E ladron tabata un homber di mas o menos 25 aña, flaco, di mas o menos 1.60M largo, color scur y tabatin un pechi bisti. E denuncia a wordo tuma.
E mesun dia ey, pero e rapport no ta menciona ni luga, ta wordo bisa cu pa 3'or di madruga un turista a bira victima di ladronnan. E señora di inicial C ta presenta na Warda (no ta menciona cual warda) pa entrega keho di kiebra contra desconocinan. Nan a kibra e auto Hyundai H-1 cu nan a huur na Alamo. E ladron(nan) a b ay cu celular di marca XIAOMI MI cu e simcard di Vodafone; un tas bruin di hende muhe; un cartera bruin den cual tabatin un creditcard y un rijbewijs di Florida. E denuncia a wordo tuma.

Chauffeur di bus cu problema cu turista

DIABIERNA ultimo asistencia a wordo pidi pa un turista cu tabata causa problema y kende hasta a pasa man cu placa larga for di e bus den cual e kier a subi.
Pa 2.45 di atardi Central di Polis ta manda e patruya na e parada di bus pa un intermediacion. Na e sitio un di e chauffeurnan ta aserca e Polisnan pa conta di un hecho cu a tuma luga anteriormente. Dia 7 di februari ultimo, el a haya un discusion cu tres turista pa motibo cu nan tabata haci hopi desordo den su bus y na mas cu un ocasion mester a hala nan atencion pa nan keda keto. E dia ey dos di e turistanan a bolbe y kier a subi den su bus.
Mesora el a bisa e turistanan cu nan no ta bon-bini den su bus mirando e sucedido di e dia prome. Nan a rabia cu nan a wordo baha di e bus, y un di nan a tira man den e baki di placa y a bay cu esaki sin permiso di e chauffeur di e bus. E denuncia a wordo tuma y central di polis a wordo poni na altura di e caso aki.

Pachi burachi a insisti pa yama Polis despues cu e mes a causa un dalmento









DIADOMINGO anochi den careda di 8:30 pasa Polis di Trafico a wordo pidi pa bay den Franse Pas, pa un chauffeur burachi.

Loke a sosode no tabata algo serio, pero e chauffeur di edad kende a causa e accidente chikito tabata kier pa Polis bin e sitio.

Segun e otro partido, un poco mas pazuid den Franse Pas e cabayero a tuma un bocht poco grandi di mas y e spiel di su Toyota Yaris a dal contra nan auto, y e spiel di e Yaris a keda destrui. E hobennan a bay su tras, mirando cu e el a sigui core manera nada un pasa. riba e splitsing cu ta bay pa Donkey Sanctuary a logra stope.

Nan a papia cune y a puntre si e ta desea pa nan regla e cuenta onderling, pero e pachi no kier a tende y e mes tabata kier pa Polis bin.

Pues a yama Polis, e no kier tende. E otro partido te hasta a puntre si e ta desea pa yama un famia, nada e no kier tende.

Na yegada di Polis di Trafico, mesora a mira cu e pachi ta burachi. A tuma su datonan, tur su documentonan ta na ordo dor cu e tin auto nobo.

Segun e pachi, ta un of su celular cu el a lubida na Sabana Basora el a sali bay busca y wak awor den baina cu spiel di auto.

Transportwagen a yega y el a cana poco poco subi den e transportwagen pa hibe direccion Warda di Santa Cruz.

Dama hopi cansa, a dicidi pa bay drumi den Burger King den Caya Betico Croes



DIADOMINGO algo pasa di 10'or di anochi, trahadornan di Burger King ta bin topa cu un dama morto na soño riba un stul.

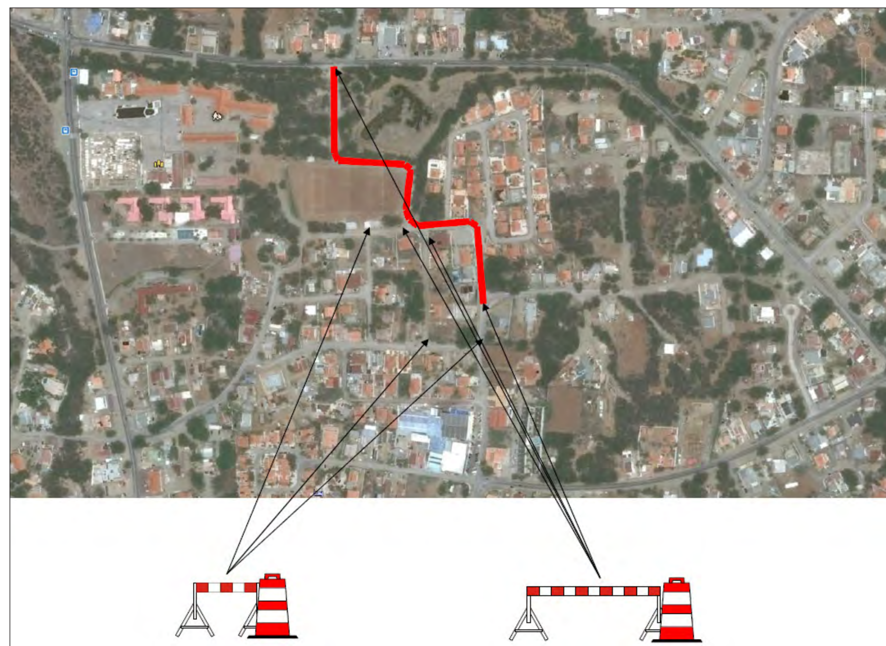
E trahadornan na prome instante a spanta y a pensa cu algo lo por a pasa e dama aki. Mesora a bay check kico por a pasa e dama, pero e holor fuerte di alcohol a confirma cu e dama ta bou influencia.

Mesora a pidi pa presencia di Polis, mirando cu e dama tabata knock out. Na yegada e agentenan a trata na papia cu e dama y e dama no por a ni sinta, corda contesta Polis.

No a keda e agentenan nada otro di pidi pa un transportwagen. Ora e transportwagen a yega, Polis mester a lei e dama pa por si acaso dor di su buracheria p'e no cay y herida su mes. Tambe nan mester a yude subi den e transportwagen.

Ceramento di caminda Boegoeroei 44c te cu Noord 22 en conexion cu asfaltamento

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Boegoeroei/Noord cu diaranson 13 di februari 2019 lo bay cera parcialmente pa asfalta e caminda.
E caminda cu lo wordo asfalta lo ta Boegoeroei 44c te cu Noord 22.
Ruta alternativa lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu cualkier inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Muhe na preto a hinca homber

DIADOMINGO ultimo den oranan di madruga, pa ta exacto pa 2.10, patruya di Playa ta wordo manda pa un adres den Dakota. A drenta un melding cu un persona tur na sanger a yega na un cas den Patiastraat. Ora cu e Polisnan a yega na e sitio, a mira e homber sinta riba un stoel di plastic cu un serbete wanta na su pecho. E serbete tabata tur na sanger.
Tabata trata di e homber di inicial C., kende a declara lo siguiente. Rond di 2.05 di madruga e tabata drumi den su camber y a spierta ora cu un luz a wordo cendi den su camber. El a mira un muhe bisti completamente na preto tabata coba den su cashi.
E muhe a mira cu el a lanta for di soño, y a bini den su direccion y a cuminsa sute cu golpi. E homber a trata di defende su mes ora cu e muher a hinke cu un obheto skerpi den su pecho. E no por a mira ki obheto esaki tabata.
Despues e muhe a sali di e cas na careda. E tabatin sinti masha dolor na su pecho y a constata cu e tabata sangra profusamente y a dicidi di bay na bisiña pa busca ayudo.
Segun el a splica e polisnan, e ladron femenino su cara tabata tapa y e no por a mira kende e ta. Ambulance a transporta e victima pa emergencia. Recherche a bini na e sitio y slachtofferhulp a wordo avisa.

Ladron a laga yen di huella digital atras

NA Seroe Blanco tambe ladronnan a drenta un cas, pero e doño no por a bisa mesora loke nan a bay cun'e. Ela keda di informa Recherche despues.
Pa 1.46 di merdia Central di Polis ta manda Polis na un cas na Seroe Blanco relaciona cu un kiebro. Na e sitio nan ta papia cu e habitante, kende a bisa cu pa 9'or di mainta el a sali di e cas y a laga esaki intacto atras, y na yabi. Pa 1.30 di merdia el a bolbe pa descubri cu desconocinan a kibra drenta e cas.
E bishitantenan indesea aki a listra den cushina y den e cambernan. El a declara tambe cu e bentana di e camber tabata habri. E ta sospecha cu ladronnan a drenta via di e bentana di e cas, na Seroe Blanco. Despues di un control, el a constata cu e bentana di e camber a wordo forsa.
E denunciante a declara cu e bentana ey ta defectp pa cual facilmente e lo por wordo habri. A constata cu e ladron a listra den su kashi pañanan, y a laga hopi paña y cosmetica tira na suela. Door di esaki e no por bisa si e hendenan a bay cu algun cos.
A bay controla un apartamento tambe cu ta pega riba e cas, unda cu tambe e ladron a trata di habri un bentana. Por a mira marca di dede riba e bentana.
Polis tecnico a wordo poni na altura pa bin analisa e marcanan digital.

Dama a perde control cu su Yaris y bay pega riba seroe di calichi na banda





DIADOMINGO anochi algo pasa di 8'or un dama chofer ta perde control riba su Toyota Yaris.
E incidente aki a sosode pabou di e rotonde di Sero Tijshi, bayendo direccion rotonde Mahuma.
Segun e dama, un auto color cora lo a cera brake su dilanti causando cu e tambe a cera brake pa no dal e otro auto. Esaki a pone cu el a perde control riba e Yaris cu a cuminsa spin, pa despues subi e sero di calichi panort di caminda. Danki Dios ningun persona a resulta herida.

Señora deteni despues di a comete destruccion na un auto









DIADOMINGO atardi Polis a bay un adres na Boegoeroei unda tabatin un problema andando.
Na yegada Polisnan a papia cu e muher para pafo di adres, unda asistencia di Polis a wordo pidi. Por a mira cu tabatin mas hende tambe n'e cas. Dilanti di e cas tabatin varios auto staciona.
Entre e autonan tabatin un cu e glas parti patras tabata kibra.
Despues cu Polis a papia cu e muher, nan a detene sospecha di a comete e destruccion. Esaki tabata despues cu Polis a haya sa exactamente kico a sosode.
E muher a wordo den boei y mester a warda un rato pa transportwagen yega.
Durante cu e tabata den boei ainda e kier a bay regla cuenta den e cas cu un persona.



Minister Dangui Oduber a anuncia cu:

Uzo di Cannabis medicinal na caminda pa bira realidad

UN topico hopi papia den pueblo, como tambe na henter mundo t'e legalisacion di Cannabis pa uzo medicinal. Durante conferencia di prensa, Minister Dangui Oduber a trata e tema aki, splicando cu ta creando e caminda p'e uzo di Cannabis medicinal y cu esaki lo wordo introduci den diferente fase.

E mandatario encarga cu e cartera di Salubridad Publico a splica cu parti di e acuerdo di gobernacion di partidonan MEP, POR y RED ta papia di legalisacion di Cannabis medicinal. P'e motibo aki Gobierno a institui un comision pa explora tur posibilidad y duna conseho. Awor cu t'asina leu, tin un concepto di ley prepara, unda lo adapta dos ley existente pa por legalisa e uzo medicinal di Cannabis.

Manera cu e concepto ta cla e ley lo sigui encamina e proceso pa Parlamento pa haya aprobacion.

E dos fasenan ta como lo siguiente. E prome fase ta encera legalisacion di Cannabis medicinal den forma di suplemento, unda tin e componente di CBD y e porcentahe di THC (e componente psycoactivo di Cannabis) ta sumamente abou.

P'esaki lo duna permiso di importacion pa lugarnan manera botica of lugarnan cu ta bende suplemento en general.

Pues pueblo lo por cumpra esaki 'over the counter' na un di e lugarnan aki.

E di dos fase ta encera pa reconoce Cannabis manera medicina, unda cu sea un dokter di cas of un specialista por duna un paciente esaki via di receta.



Minister Dangui Oduber a pone enfasis cu ta trata aki exclusivamente di Cannabis medicinal y cu NO lo legalisa e uzo recreacional. E importacion ya sea como suplemento, crea, zeta of cualke otro forma lo wordo controla debidamente pa departamentonan concerni.
"E ta prueba cu Cannabis medicinal tin resultadonan positivo p'esnan cu ta haci uzo di dje y como e mandatario encarga mi ta contento cu Aruba tambe ta den e direccion pa haci'e disponibel p'esnan cu tin mester di dje", Minister Dangui Oduber a expresa.

Confirmacion 2019, a habri pa Parokia Inmaculada Concepcion

Pastoor Jairo y Pader Jose Miguel, ta anuncia cu nan Parokia Inmaculada Concepcion ta habri inscripcion pa Sacramento di Confirmacion p'e aña aki.
Esaki ta pa tur alumno cu ta den 6de klas.
18 Februari (dialuna): Colegio Laura Wernet-Paskel y Maria School; 19 februari (diamars): Colegio San Hose y 20 februari (diarazon) : Cacique Macuarima School y Colegio San Antonio.

Tur e tres dianan di inscripcion ta tuma lugar na **Centro San Martin di 5 pm –7 pm.**

Mayornan, sea asina bon di bin cu e **papel di bautismo, prome Santa Comunion** y ta pidi un **contribucion di Afl. 100,=** pa cubri gastonan di un **Bijbel, Manual di Formacion, curso y eventonan social p'e hoben y mayornan.**

KvK a organisa nochi di informacion encuanto haci negoshi cu Panama





DIAMARS 6 di februari ultimo Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) den colaboracion cu Embahada di Reino Hulandes na Panama a organisa un anochi informativo pa tur comerciante cu tin interes den haci negoshi cu Panama. E enfoke tabata p'e sectornan di logistica y maritimo cu a wordo invita pa atende e evento aki. E interes tabata halto mirando cu por a aprecia un sala completamente yen.

E anochi a brinda e oportunidad pa tur esnan presente haya sa mas encuanto e oportunidadnan cu ta existi via e 'hub di Americas'.

Tambe a trece dilanti informacion encuanto proyectonan cu ta na caminda y e oportunidadnan cu e ta crea.
Panama actualmente ta inverti den desaroyo di servicionan di logistica cu ta ofrece mas balor agrega y tambe un sistema mas eficiente pa uzo intermodal di transporte. Esaki ta haci cu ta crea maximo uzo di e expansion di e canal cu a tuma lugar na 2016 y ta duna Panama un bentaha pa bira e 'hub regional pa distribui alimento'.

PRESENTACION DI ANOCHI

Sra. Sonja Velthuizen, Director di KvK, a hiba palabra y a bisa bon bini na tur e esnan presente. Sra. Velthuizen a splica riba e importancia di e biahe comercial y e oportunidadnan cu esaki ta brinda nos comunidad empresarial.
Durante e anochi, sr. Jurriaan Middelhoff, Hefe di Departamento Economico di Embahada di Reino Hulandes na Panama, a duna un splicacion con e Embahada por asisti e comerciante local pa por participa den e desaroyo aki.

Asina aki e Embahada ta organisa e.o. biahe comercial cu ta enfoca riba tema manera (agro)-logistica y maritimo di 17 maart te cu 21 di maart.

Mas informacion por haya na e webpage www.internationaalondernemen.nl/en/agenda/handelsmissie-naar-centraal-amerika-17032019-0000-panama-stad-and-san-jos.

Sr. Middelhoff a elabora riba e economia di Panama y con esaki a desaroya den e ultimo añanan. El a conta riba e expansion di e aeropuerto Tocumen, e expansion di canal di Panama y tambe e desaroyo di areanan comercial manera e Zona Liber di Colon.
E publico presente a siña un tiki mas di e cifras encuanto haci negoshi cu Panama hunto cu algun conseho riba e posibilidadnan comercial.

El a elabora riba e beneficionan y tambe e otro aspectonan cu tin cu tene cuenta cune ora di haci negoshi. Siguientemente el a splica con Embahada Hulandes na Panama ta colabora y duna apoyo na negoshinan cu kier haci negoshi cu Panama. Tambe el a duna un bista di negoshinan Hulandes cu ta estableci y ta activo na Panama.
Y pa clausura su presentacion el a duna un indicacion di e oportunidadnan di export y import cu por wordo crea entre Aruba y Panama.

Esnan presente a haya informacion extenso y KvK ta spera di mira nos comerciantenan probecha di e oportunidad aki y expande nan lasonan comercial cu Panama. KvK ta duna hopi aprecio y balor na oportunidadnan manera e anochi informativo aki mirando cu e ta contribui tambe n'e pensamento di "Trahando hunto" y di e forma aki hunto nos hiba Aruba dilanti.

Pa mas informacion por bishita e pagina online di KvK: www.arubachamber.com/downloads/chamber-news/chamber-informs/1316-info-night-doing-business-in-panama.

Un anochi special di San Valentino

Tocante 'mediumship' cu Liesbeth Jusia

PA Liesbeth Jusia, 'mediumship' ta algo natural y un forma di bida. Nos tur ta intuitivo te na un cierto grado, asina e parti di nos naturalesa ta. P'esey no ta algo espantoso of sobrenatural!

'Mediumship' pa prome y mas cu tur cos ta trata di sanacion y yuda hende bay dilanti den bida.

Nos sernan keri cu a bay laga nos, nan solamente ta desea di yuda y apoya nos, pa eleva nos conciencia of spierta nos y pa inspira nos. Kico cu bo persona haci ta keda depende di bo y no di nan.

Liesbeth Jusia ta serio den su trabou como medium. Su mensahenan ta detaya y transmiti cu amor, compasion, alegria y humor. E ta stima pa traha cu spirito.
Un anochi manera esaki ta pa trece alegria, elevacion, comodidad y e apoyo unda ta necesario.

No solamente p'esun cu ta ricibi e mensahe, sino pa tur hende den audiencia (publico).
Un bunita experiencia di sinti e esencia di spirito y pa ta testigo cu amor ta continua, y algun biaha hasta ta mas profundo ainda.



ALGO TOCANTE KEN TA LIESBETH JUSIA
Liesbeth Jusia tin mas di 30 aña di experiencia laboral den organisacionnan comercial, di cual el a traha como consehera huridico pa mas di un decada. E ta intuitive for di henter su bida.

Na 2007, despues di tabatin algun experiencia personal hopi intensivo, el a sinti e necesidad pa enfoca riba su desaroyo personal/spiritual y yuda otronan (re) descubri nan potencial y poder.

Liesbeth Jusia a ser entrena na 'Arthur Findlay College' na Stansted (UK) y den aña 2014 el a logra di ta acredita di 'Spiritualists' National Union' (UK) pa demostra 'mediumship'. El a traha den henter Hulanda y afo, na unda Liesbeth ta haci consultanan priva y dirigi tayer-/retironan riba desaroyo personal/intuitivo y mediumship.

Liesbeth Jusia ta desea di invita bo persona of hunto cu famia p'e anochi educativo, special di San Valentino y di un experiencia unico. E anochi aki lo ta awe diamars, 12 di februari 2019, pa 08:00 pm den sala di exposicion na Cas di Cultura.
Pasa na Cas di Cultura pa bo carchi di entrada of e anochi prome cu e actividad. Esaki ta djis pa cubri e gasto di sala.

California Lighthouse awor ta miembro di e Sociedad di Faronan

E Faro di California na Hudishibana awor ta miembro oficial di E Sociedad di Faronan di Merca.

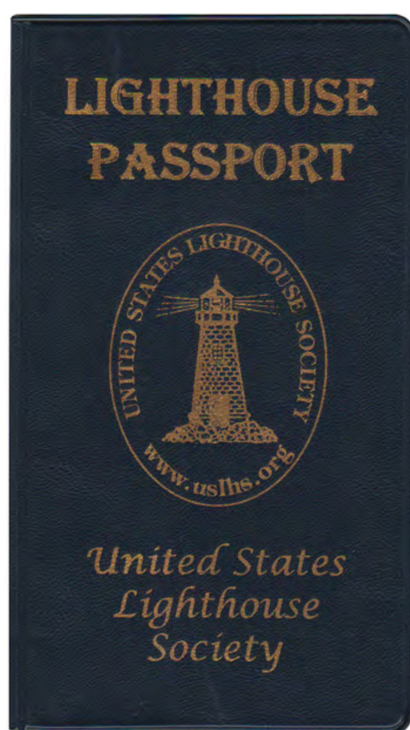
The United States Lighthouse Society (USLHS) ta un organisacion non-profit cu e meta pa educa, informa y entretene esnan interesa den Lighthousenan.
Pa e persona cu durante nan vakantie of trip ta gusta bishita diferente lighthouse a crea un programa di paspoort special pa faronan. E programa ta duna e oportunidad na hende entusiasmo pa yuda preserva e faronan pero tambe pa keda cu un recuerdo visual di nan bishita na e diferente lighthousenan.

Stichting Monumentenfonds Aruba na final di aña pasa a logra bira miembro y forma parti di e programa aki pa bishitantenan di California Lighthouse.

Aruba ta e di dos pais pafo di Merca cu a join e US Lighthouses Society. Bishitantenan cu ta miembro di e programa por laga stempel nan paspoort cu e stempel di California Lighthouse. E bishitante lo ricibi un stempel a cambio di 1 dollar cual lo bay pa por haci mantencion na e faro.

Pa esnan cu no kier mas informacion y kier bira miembro pa ricibi un paspoort por haci esaki na www.uslhs.org

Pa esnan cu tin un paspoort, djis pidi e guia di Experitours na e Faro pa bo stempel!







Cuerpo Policial Aruba ta informa

Ki dia por reserva luga riba ruta di carnaval pa Parada di Mucha Oranjestad

CUERPO Policial kier a informa publico lo siguiente. Pa loke ta trata e parada di mucha na Oranjestad diadomingo 17 februari 2019, publico por pone stoel y banki dia 17 februari 12or mei anochi.

Cuerpo Policial a tuma nota cu na varios caminda riba e ruta tin stoel, banki, cabuya etc. poni caba. Esnan cu a pone esakinan pasa kita nan mas pronto posibel. Si nan no wordo kita, e consecuencia ta cu polis lo kita nan.

TUMA NOTA:
Por pone solamente stoel y banki. Esakinan mester ser kita di biaha despues di e parada y mester laga e luga limpi tambe.



No ta permiti pa pone bloki, staca, cabuya, etc. y lo kita eseynan mesora si controla y haya esakinan.

Aruba Bank cu hopi regalo promocional durante carnaval di mucha na Noord

ARUBA Bank tabata presente den e parada di mucha na Noord den Carnaval 65, Feel the Vibe.

Como partner di SMAC representantenan di Aruba Bank a cana e ruta y a tuma e momento aki pa parti diferente articulo di promocion di Aruba Bank na tur cu tabata presente.

E publico presente tabata contento di a ricibi e regalo di Aruba Bank y di biaha tabata haci uzo di nan.

Aruba Bank ta desea tur hende un feliz Carnaval di mucha y sigui disfruta di e paradanan di Carnaval 65.



Bon dia yen di alegriaaa!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen







E bunita programa televisa "Nos Mainta" ya ta existi pa hopi aña. Tele Aruba canal 13 & 23 tin un dinamico team trahando fielmente n'e transmision di "Nos Mainta" encabesa p'e simpatico y gentil cabayero Norman Thijsen hunto cu Leo Vrolijk y algun mas cu nos no ta corda nomber . Hopi t'e bunita recuerdonan di e programa bunita aki. Un programa cu ta informa, inspira, re-educa y entretene su televidentenan.

Manera tur cos, hopi biaha tin cambionan p'asina tene e televidentenan inspira. Presentadoranan cu a bin bay. Nos ta corda e talentoso Faritah Luydens como Tica Basha Abao.

Ta hopi hende di tur ramo y rango a wordo entrevista den Nos Mainta. Un di e caranan fiel cu ta drenta bo hogar cu Nos Mainta regularmente t'e simpatica y bunita Siomara Everon. Pero, e biaha aki, Lady Ruth a wordo entrevista pa un otro simpatica y bunita hende muher, Malayka Buffalini, kende tambe ta haci un bunita y tremendo trabao dilanti e pantayanan di Tele Aruba.

Un "born natural". Pa casualidad nos tur dos a bin bisti cu algo di e color cora, e color di amor y amistad. Danki lieve Malayka pa bo bunita comentarionan pa cu mi poemanan. Nos a comprende cu Siomara tabatin algun dia liber, y e otro cara, e cara di e dinamico, talentoso y gentil cabayero Ivan Kelie Jr., kende a wordo invita pa join e team di presentadornan di Nos Mainta recientemente , ta sufriendo un kebrante di salud y ta ricibiendo su tratamentonan.

Nos ta desea Ivantje un pronto recuperacion y cu Tata Dios sigui tin su mannan bondadoso riba dje awe y semper. Ivan Kelie Jr. cu su stem bon conoci na radio tambe, Power FM den curason di Piedra Plat.

Tabata un dushi sorpresa ora Lady Ruth a haya e yamada telefonico di Norman Thijsen cu e invitacion pa bin den Nos Mainta diarazon dia 6 di februari (cu ya ta tra'i lomba) pa recita algun poema di amor pa Dia di San Valentino y pa combersa cu Malayka un crenchi di e tema di amor.

Mesora e "dr. Ruth" a inspira den dje, hahahahah. Nos a prepara nos mes cu algun cosnan chikito pa duna e toke di mas dushi amor ainda, entre otro, un bunita potret di Lady Ruth y su esposo Johan y un poema estilo "elfje" dedica na Johan cu hopi amor.

Varios t'e comentarionan dushi y positivo cu Ruthy por a ricibi di varios di su amiganan cu a wak e transmision aki di Nos Mainta cu su prome edition pa Dia di San Valentino. Hopi danki!

Nos semper ta haci nos best pa trece nos sintimento y pensamentonan poetico pa inspira tur rond di nos.

Tabatin un decor hopi bunita den e studio di Tele Aruba y tabata reina un dushi ambiente, specialmente ora e gentil cabayero Clyve Faustin di Romar Trading a presenta algun di nan dushi biñanan cu nos tambe por a purba un crenchi na final di e programa. Nos tabatin e suerte di por a habri y sera e programa di e mainta ey cu dos poema y berdad: "It's always five o'clock somewhere", kier men nos por a brinda cu un dushi glas di biña tog?

Nos Mainta ta sigui cu su serie di programa dedica na Dia di San Valentino cu hopi amor. Kier men, sigui sintoniza Tele Aruba den e dushi oranan di mainta y sintibo tambe inspira cu amor, amor y mas amor!

Lady Ruth ta desea tur lector un dushi super bunita dia, dia 14 di februari, Dia di San Valentino. Stima y bo lo wordo stima! Demostra cu palabra y hechos cu bo ta stima Dios, bo mes y bo prohimo.

Un roza, un flor of un cahita di chuculati. Un braza, un sunchi. Un carino sigur lo wordo aprecia Lady Ruth ta manda un "Bear Hug" pa tur lector y pa nos grandinan un sunchi riba frenta!!!!

Danki pa boso bunita amistad, atrabes di nos corantnan local. Un dushi dia yen di alegriaaa !!!

Abo ta bibando un imagen falso di bo relacion?

'DEN ki relacion mi ta? Con mi ta hibando mi bida? Kico e relacion aki ta aportando pa ami? Ken ami ta awe?' Esaki ta preguntanan crucial cu hopi di nos a yega di contempla ora ta trata nos relacion amoroso.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta bay start un campaña di conscientisacion durante fin di siman di Valentine's Day cu lo subraya e mundo di media, y cosnan cu e victima ta pasa aden cu ta haci cu e ta duna e abusado un otro oportunidad.

"Semper tur cos ta mustra bunita den potret pero nos nunca sa kico tin tras di e imagen ey, y algun por bisa cu nan ta bibando un bida falso.

Y esaki ta laga hopi hende pensa, te ki dia nan lo keda biba un bida asina?", Maria Carasquilla, trahado social na Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta splica. E fundacion ta trata cu asina hopi casonan anual cu nan ta tuma nota di algun cosnan cu ta ripiti y semper keda bin dilanti.

Nan ta subraya por ehempel cu varios victima mes ta consciente cu nan ta biba un engaño den nan relacion, un falsedad of un bida cu un imagen falso. "Hopi hende sa esey. Pasobra e ta facil pa nos saca potret y tapa, pasobra parti di maltrato ta e berguensa.

E ta keda bin dilanti si cerca nos cu hopi biaha personanan ta bon consciente cu nan ta bibando un bida di imagen. Y si nos ta den un status hopi mas halto, e ta hopi mas" segun sra. Carasquilla.





Conscientisacion tocante 'Imagen Falso'

E campaña fotografico cu e tema di Imagen Falso ta un campaña a base di e mesun casonan y puntonan cu ta bin dilanti di clientenan cu ta victima. E berguensa of pa sigui tapa pa motibo di menasa, of otro motibonan pa kico un victima no ta bin dilanti y papia.

Pero tambe locual tin ta personanan cu por ehempel ta dificil pa nan pa acepta cu nan ta den un problema. "Valentine's Day ora cu bo ta den un relacion, no mester tin fecha. Pero den violencia domestico esaki ta sosode den un forma di circulo vicioso," sra. Carasquilla ta splica.

E ta sigui bisa cu "Con pa yega na e victima pa sigui cu e circulo vicioso aki por ehempel cu regalonan, palabranan bunita cu e no ta bay haci cierto cosnan mas. Cosnan asina cu ta haci cu como victima bo ta duna un otro oportunidad."

E meta di e campaña aki tambe ta pa e fundacion cuminsa bira mas visual, pa asina e mensahe por cuminsa circula mas lihe y preciso. "Nos kier trece mas e realidad.

Nos kier trece tur otro aspectonan y puntonan cu violencia domestico ta trece dilanti, y con e comportacion di un victima tambe ta." Sra. Carasquilla ta sigui bisa "Dilanti di hende nos tin un cara, y patras di portanan cera ningun hende no sa kico e personanan aki ta biba aden.

Esaki ta pa comunidad compronde mas kico ta encera violencia domestico y con complica realmente e ta, y p'esey tambe e trabao ta keda pa mas conscientisacion pa e victimanan como tambe pa comunidad henter."

Pa mas informacion Like e pagina https://www.facebook.com/FHMDaruba y keda informa riba tur pasonan di e campaña, como tambe otro videonan di conscientisacion.

Reaccion na sr. Wolff su defensa di dictador Nicolas Maduro

Scirbi pa Clyde Harms

MI a keda hopi desapunta cu sr. Gregorio Wolff, un ex-sindicalista cu mester tin bienestar di trahadornan na pecho, a dedica asina tanto esfuerzo pa defende cu pasion e tirania di Nicolas Maduro den algun medio di comunicacion local.

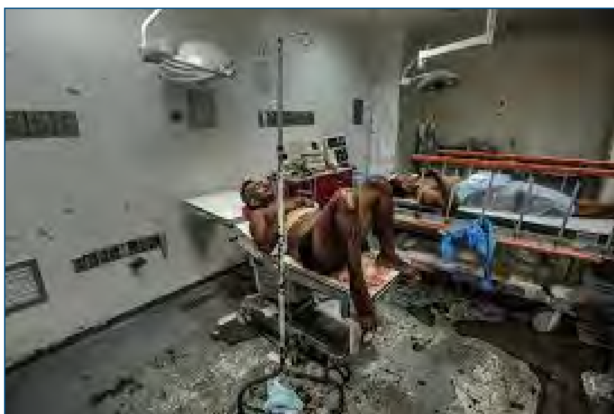
En bes di uza e plataforma di prensa pa lucha na fabor di e pober Venezolanonan cu ta sufriendo asina tanto, sr. Wolff ta scupi gal contra Merca pa defende e dictadura cu ta oprimi e pueblo Venezolano cruelmente, un dictadura cu a devasta economia di Venezuela cu un hyperinflacion cu a pone e pais number uno riba e "Misery Index" di Steve Hanke, un economista renombra di Johns Hopkins University.



Mas di 15% di venezolano ta mata nan hamber comiendo desperdicio tur dia.

E "Misery Index" ta un ranking di paisnan uzando parametronan economico y social. E score di Venezuela ta 6 biaha e score di e pais cu ta rank number dos! Bou di dictadura di Maduro mas di 80% di Venezolanonan ta biba den pobreza miserabel, mas di 15% di Venezolanonan mester mata nan hamber comiendo desperdicio den cayanan. Ki otro bo por spera di un pais cu un inflacion cu na 2018 a surpasa 80,000%!!!
Siman pasa mi suegra a keda den shock ora cu e mester a paga ekivalente di un luna di sueldo pa un galiña fresco. Si no tabata p'e contribucion di su yiu cu ta biba na Aruba, e lo no por a cumpr'e. Y asina miyones di Venezolano ta depende riba nan famia y amigonan den exterior pa nan por sobrebiba.

Na hospitalnan e indice di scarsedad a surpasa 90%. Es decir, di cada 100 cos cu un hospital mester na cualkier momento, tin menos di dies. Ora un pacient mester opera e mester busca tur verband, remedi, y otro insumonan, hasta antibiotica, cu e ta bay tin mester durante y despues di e operacion.
Si e mester di inyeccion, e mes mester trese e hanguanan tambe. Dekel, laken di cama, cusinchi y slopi, e pacient mes mester trese tur. E no ta haya cuminda di hospital asina ta cu su famia mester hiba desayuno, almuerzo y cena p'e tur dia. Esaki t'e situacion berdadero n'e pais cu un tempo tabatin e mihor servicio medico di Suramerica, danki n'e dictadura cu sr. Wolff ta defende apasionadamente.



E indice di scarsedad na hospitalnan ta ariba 90%



Pa falta di repuesto bus y taxinan a desparse y hendenan ta wordo transporta den truk manera ganado.

Caminda cu un tempo hendenan ta bay trabou den bus of taxi, awor nan mester prop nan mes abordo di trucknan habri pa yega di un lugar pa otro y paga como shen bes mas cu nan tabata paga. Taxi y busnan a desaparece pa scarsedad di repuesto. Hopi auto priva ta den garage p'e mesun rason. Te hasta gasolin y diesel a bira scars y autonan mester bay di un stacion di servicio pa otro pa haya combustibel.

Organizacionnan caritativo internacional ta calcula cu awe tin mas di 300 mil pacient cu lo muri pa falta di remedinan cu nan mester. Ami mes cu mi señora mester a manda remedinan pa controla sucu, presion di sanger, dolornan di artritis, y varios otro pa famia y amigonan. Tur dia e boticanan na Aruba ta yena un cantidad di prescripcion di dokternan na Venezuela pasobra aya e remedi no ta disponibel.



Nuebe truck cu ayudo humanitario cu por salba bida di miles di Venezolano ta tranca na frontera di Colombia pasobra e regimen cruel di Maduro a blokia e brug.

Reaccionando na peticionnan di President Guaydó, Merca a manda un cargamento di mas di 9 truck di carga cu ayudo humantario pa un pueblo Colombiano cu ta na frontera di Venezuela.
A pidi di forsanan militar pa permiti e trucknan drenta Venezuela, pero en bes di un permiso, e regimen cruel di Maduro a laga blokia tur e canalnan di e brug cu dos container grandi y un tank-truck di transporta gasolin. Mas cruel bo no por ta!
Ayudo humanitario cu por ta salbabida di miles di Venezolano ta wordo stroba di drenta e pais. Mi ta puntra sr. Wolff si e ta di acuerdo cu e paso aki di su heroenan di Miraflores.

Sr. Wolff ta insisti cu Maduro t'e President legitimo cu a wordo eligi cu mayoritario di voto den e eleccion di mei 2018. Casi henter mundo a repudia e eleccion aki como fraudulente e mesun dia cu el a tuma lugar. Prome cu eleccion, Maduro a laga deshabilita candidatonan fuerte y a delanta e fecha di eleccion pa oposicion no haya tempo pa campaña.

No, sr. Wolff, cu tur mi respet pa abo como sindicalista Arubano, bo ta ekiboca. Maduro no t'e Presidente legitimo di Venezuela y ta p'esey casi henter mundo ta exigi un eleccion nobo.
clydeharms@yahoo.com

Alumnonan di Colegio Arubano ta bishita algun compania





E alumnonan cu ta den klas 3 di HAVO y VWO pronto mester scoge un profiel: cua ramo di estudio nan ta sigui den klas 4? Esey ta un momento importante, como cu e profiel mester acopla bon na loke e alumnonan kier bay haci despues cu nan caba scol. Cua estudio nan lo sigui? Pa cua profesion nan kier bay siña despues cu nan haya e diploma di scol secundario? Esaki ta un escogencia dificil pa muchanan asina hoben. E proyecto "From Good to Great" ta yuda e alumnonan pa scoge na un manera responsabel.

Ya caba den december 2018 e alumnonan di klas H3-f y V3-a a participa na e prome fase di e proyecto di e Stichting JA IK ARUBA. E tabata un tour pa haya inspiracion na Ritz Carlton, cu e alumnonan a ricibi cu masha entusiasmo. Riba diabierna 8 di februari, atrobe e klas 3 di HAVO a sali pa un tour; e biaha aki na e compania Compra LTD. E alumnonan a haya relato di un storia inspiracional di e gerente, señor Hubert Dirksz. Diabierna, 15 di februari, klas 3 di VWO a bay Deloitte.

E proyecto "From Good to Great" ta di importancia pa e alumnonan, pa nan por haci un bon escogencia pa futuro. E ta yuda e companianan pa atrae futuro personal, cu ta entusiasma pa traha cerca nan aki mes na e isla. Na Aruba tin hopi posibilidad! Di e manera aki e proyecto ta contribui pa preveni e "brain-drain': emigracion di personanan capacita y cu cualificacion halto for di Aruba pa un pais, unda ta parce cu ta mas atractivo pa traha.

Foto Cortesia di Deloitte Aruba y "Ja Ik Aruba

Actividad pa recauda fondo pa Proyecto di Biahe di H4: 16 di februari 2019



NA april Havo 4 ta bay Ecuador pa un biahe di estudio. Mescos cu añanan anterior, ta cubri e gastonan di e biahe pa medio di recaudacion di fondo (fundraising).

Cu e meta aki ta organisa un actividad den cual 10 damita lo participa na e eleccion di princesita, reina hubenil y reina grandi di Colegio Arubano, diasabra dia 16 di februari. Boso ta bonbini y por cumpra carchi ainda cerca e alumnonan di H4.

Colegio Arubano ta celebra su 60 aña di existencia

Colegio ta subi caya:
Parada di Carnaval dia 1e di maart

E aña aki Colegio ta existi 60 aña. Den e decadanan aki scol a yuda miles di alumno Arubiano riba caminda pa bira adulto. Cu esaki Colegio Arubano a adkiri un luga importante den enseñansa di nos isla. Na 2019 lo tin hopi actividad y celebracion pa tur alumno, personal, ex-alumno y otronan relaciona cu scol.

Parada di Carnaval:
1e di maart 2019

Colegio ta cuminsa den e temporada di Carnaval, cu e atraccion cultural mas grandi di Aruba y pa e scol. Dia 1e di maart proximo di 10:30 te cu 13:30 a organisa un parada di Carnaval pa tur alumno, docente y personal rond di scol. E banda Buleria y Massive Brassband lo compaña e alumnonan. E ruta di e parada ta via Entertainment Center – Dakota, ta tuma direccion pa Banco di Caribe, ta drenta Vondellaan pa bolbe Colegio. E parada ta masha special: ta mas cu 22 aña pasa cu a organisa un jump-up pa e alumnonan y personal di Colegio Arubano.

T-shirt cu logo "60 jaar Colegio Arubano"

Durante e parada e alumnonan por bisti e T-shirt cu e logo, specialmente diseña na ocasion di 60 aña di existencia di Colegio Arubano. E benta di T-shirt a cuminsa caba.





Inmaculada Maria

Oracion na Monumento di Inmaculada Curason di Maria

MUNDIALMENTE riba 13 di tur luna, debotonan ta bin hunto pa resa Santa Rosario n'e monumentonan di Inmaculada Curason di Maria. Diarazon 13 di februari ta cuminsa resa 6 or di atardi n'e monumento na Sta Cruz.

Nos monumento ta registra internacialmente na Portugal. Oracion di den e buki tambe ta registra. Tur deboto ta resa pa Papa Francisco sigi cu su trabou, cu Dios bendicion' e den su biahenan rond mundo y tur cu ta traha den e proyectonan aki.

Tambe pa Obispo Secco y tur sacerdote y seminaristanan. Pa Aruba y tur esnan cu ta carga resposabilidad pa cumpli na trabou y den cada hogar. E buki cu ta usa pa resa y canta ta f. 5.=. Ta dura 50 min.

Diaranson ta resa misterio Glorioso. Ta cuminsa na ora pa tur hende haya oportunidad pa asisti na Santa Eucaristia 7 or di anochi. Tur pueblo ta bon-bini.



ARUBA TAEKWONDO BOND A RECONOCE MARLON PETROCCHI

PRESIDENTE di Aruba Taekwondo Bond dr. Guaicaipuro Jimenez a entrega Marlon Petrocchi di Eumar Lock un bunita plakaat.
Marlon Petrocchi ta tata di dos atleta dinamico Chiara y Sophia Petrocchi. Tata y mama ta para 100% tras di nan yiunan. Nan ta sostene nan yiunan for di chikito te cu awor cu nan a bira grandi.

Pa hopi aña caba nan ta representa Aruba Internacionalmente ganando varios titulo cu sosten di nan tata y mama. Aruba Taekwondo Bond ta aprecia tur cos cu Marlon Petrocchi y Nina Arends ta haci den deporte pa nan yiunan muher. E dos damitanan aki ta den diferente deporte cu nan ta domina bon. E tempo y energia cu e mayornan ta hinca den deporte pa nan yiunan ta hopi.

Marlon Petrocchi y Nina Arends semper a para duro pa Taekwondo, haciendo e imposibel posibel sin wak atras. Semper nan tey pa duna un man na bienestar di Taekwondo pa nan yiunan.

Dr. Guaicaipuro Jimenez ta wak atras na un aña cu hopi logro y ayudo brinda dor di Marlon Petrocchi y ta haci cu e plakaat di aprecio y reconocimento ta na su lugar.

Dojo Budokan su prome campeonato di 2019

RECIENTEMENTE Dojo Budokan a tene su prome Campeonato di 2019, cu asistencia di Sensei y Sempainan Eduardo Macias, Richard Chirino y Victor Chirino como oficialnan di e campeonato por bisa cu e tabata un éxito.

E Campeonato a tuma lugar na Colegio San Hose na Santa Cruz, por a nota presencia di e mayornan, cu tambe a disfruta y ta orguyoso di nan yiunan presentacion den e combatenan decisivo.

Un pabien n'e organizador Dojo Budokan, oficialnan, karateka's y mayornan.

E resultado ta como lo siguiente:

KATA ORO:
Aaron Galindo; Zaydon Carrera; Bryan Salas; Zayid Lucio; Beneth Lucio; Lidia Texeira; Lilianna Kock.

KUMITE ORO:
Aaron Galindo; Abrahan Salas; Lidia Texeira; Beneth Lucio; Cristuan Piguave; Jean Carlos Franken.

KATA PLATA:
Valeria Alzate; Ava Figaroa; Dereck Sarmiento; Kene Leyto; Adrian Galindo; Zhiante Kock; Jhon Ospino.

KUMITE PLATA:
Zac Zeng; Ava Figaroa; Zhiante Kock; Adrian Galindo; Edmar Frank; Zaydon Carrera; Brandon St.Hiago.

KATA BRONZE:
Cristian Piguave; Zac Zeng; Sofia Galindo; Javier Donato; Jesus Donato; Valentino Croes; Natalia Kock; Susan Paulus; Abrahan Salas; Brandon St.Hiago.

KUMITE BRONZE:
Brayan Salas; Sofia Galindo; Valeria Alzate; Liliana Kock; Keanu Tromp; Jhon Ospino; Valentino Croes; Dereck Sarmiento; Zayid Lucio.









Aruba Bank ta celebra 60 aña cu Colegio San Antonio



ARUBA Bank a contribui na e celebracion di 60 aña di existencia di Colegio San Antonio. E scol a combina e celebracion cu Carnaval y a scoge pa participa den eleccion di Prins y Pancho hubenil, Reina Hubenil, Señora Carnaval y parada di Carnaval 65.



Aruba Bank ta felicita e scol pa e proyecto bunita y ta felicita nan cu e logronan di e temporada. Studiante Dwayne Dabian y Obi Tromp a representa e scol y a bira Prins y Pancho hubenil di Carnaval 65, mientras cu Annais Thiel a representa e scol den eleccion di Reina Hubenil y a keda na di 3 luga. Docente Zaira Hernandez a representa Colegio San Antonio y a termina na prome luga den eleccion di Señora Carnaval.
Pabien na Colegio San Antonio, sigui disfruta di Carnaval 65, Feel the Vibe.



Examinacion preventivo di Cancer na pecho: "Un privilegio den sector di cuido di salud"



WILLEMSTAD - For di 20 di november di aña pasa Fundacion Prevencion ta dispone di un aparato di mamografia, cu lo duna hopi hende muhe oportunidad pa haci un scan preventivo y sin cu tin gasto mara na esaki.

Ta haciendo uzo di e aparato aki caba, pero dia 14 di februari 2019 ta entrega simbolicamente na sponsor- i invitadonan durante un recepcion. Adkisicion di e aparato pa haci mamografia aki a bira posibel cu sponsership amplio di parti di Orco Bank, Prinses Wilhelminafonds, Rotary Foundation, diferente club di Rotary den reino, y Jamaica.

Banda di esaki e proyecto a ricibi sosten financiero di personanan priva y di diferente fundacion y compania na Corsou, Aruba Hulanda y Surinam.

Ta existi hopi ignorancia tocante e necesidad di examinacion preventivo di pecho. FP hunto cu Rotary Club Willemstad y Curaçao ta traha riba un campaña informativo pa motiva e hende muhe entre 45-75 aña pa laga haci un examinacion preventivo.

Loke nos no conoce nos no ta gusta:

Esaki ta conta sigur pa hopi hende muhe cu pa motibo di falta di conocemento of miedo no ta reacciona riba invasion di Fundacion Prevencion pa bay haci un examinacion preventivo di pecho. A base di informacion cu Kranshi ta ofrece, FP ta invita tur hende muhe entre 45 pa 75 aña pa cada 2 aña nan bin haci un mamografia sin cu tin gasto mara na esaki. Al final mas o menos 50% di e hende muhenan cu ricibi un invitacion ta bini pa laga haci e scan. Hopi hende muhe no tin solamente miedo di e resultado, pero tambe di e dolor cu e examinacion lo ta haci.

Durante desaroyo di e aparato di mamografia nobo a dedica hopi atencion na e experiencia desagradabel di e hende muhe cu a yega di laga haci un scan. Examinacion cu e aparato nobo ta menos incomodo, ta duna miho resultado y ta mas dushi den uzo.

Den e grupo cu FP ta enfoca riba dje ta existi hopi confusion tocante necesidad di un mamografia. Nan no ta realisa cu ora constata cancer na pecho demasiado laat, esaki por tin consecuencia fatal y un impacto grandi riba e famia y nan ambiente. E campaña di informacion ke stimula e hende muhe pa laga haci un mamografia. Cuida otro ta un dje pilanan importante den comunidad di Corsou. P'esey lo ta bunita si mama y yiu muhenan stimula otro pa reacciona riba invitacion di FP y laga haci un mamografia. Transporte pa bay haci e examinacion no ta un problema. FP ta dispone di un servicio di transporte cu por busca y hiba e damanan di Banda Riba te Banda Bou.

Mamografia

Un mamografia ta un potret di rüntgen di e pecho cu ta uza pa descubri posibel desviacion. Pa medio di e examinacion por descubri cancer na pecho trempan, hasta prome cu tin keho of cu por fula of mira e cancer na pecho. E chens riba plamamento di e cancer ta bira mas chikito y ta haci eventual tratamento mas efectivo y menos intensivo. Cifranan recien ta mustra cu ora descubri cancer na pecho trempan ta aumenta e chens di curason. E mashin nobo ta capaz di traha un imagen tridimensional di tehido di e pecho, y ta saca potret for di diferente angulo. E bentaha, compara cu e imagen cu e mashin dosdimencional ta saca, ta cu por señala desviacion mas trempan. E examinacion total ta dura mas o menos 15 minuut. E dokter di cas ta ricibi e resultado y ta papia tocante esaki cu e pashent. Den caso di duda of un resultado negativo ta sigui un di dos mamografia caminda dokter ta studia e sitio concerni mas detaya, un ecografia of un MRI.

Fundacion Prevencion

Hunto cu señor Lionel Capriles, señor profesor Dr. H.M. Pinedo ta fundado di Fundacion Prevencion (2009). E tin un curiculo impresionante, a ricibi diferente condecoracion riba tereno di oncologia clinico, terapia pa cancer, cuido di pashent di cancer y te ainda ta traha como oncologo. A reconoce su trayectorio cu e titulo Ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw y "Commandeur in de Orde van Oranje Nassau". FP ta orguyoso cu un persona cu asina tanto reconocemento ta para na cuna di nan organisacion. E team special aki, profesionalmente di trein (y cu ta consisti di laborantnan medico di imagen, radiacion y screening) ta para cla diariamente pa trankilisa e damanan y haci e scan un experiencia mas agradabel posibel.

Regularmente nan ta sigui curso adicional pa amplia nan conocemento. Na mei 2019 FP ta muda bay den e edificio na Molenplein cu anteriormente tabata di cuerpo policial. For di e edificio bunita aki e organisacion ta spera di por yama hopi hende muhe bon bini.

Ku lomba kontra muraya na Hato

Kompania di siguridat tambe ta será fin di luna

WILLEMSTAD. Un kompania di famia den ramo di siguridat den sektor di aviashon na Kòrsou ku tabata 18 aña aktivo, Worldwide Security & Protection fin dje luna aki ta sera su porta pasobra sobrevivensia den un ambiente komersial hostil no tabata opshon.

Sindikato tabata pone preshon pa oumento di benefisio pa e trahadónan mientras ku aya banda kompanianan di aviashon no tabata dispuesto di ahustá tarifa pa e kompania por a krea mas espasio pa sobrebibi.

Di otro banda despues di a analisá e perspektivanan, doñonan dje kompania a prepará e plan pa sera numa na lugá di sike pèrdè plaka tur luna kaminda tabatin mas gastu ku entrada. Hasiendo loke por sierto e propio dirigente dje sindikato CADMU a yega di bisa e gerente ku si e kompania ta pèrdè plaka, e sera e kompania.

Pero na mesun tempu ela manda proposishon aden pa negoshá un CAO nobo ku oumento di gastu pe kompania i ni dilanti di Mediador di gobiernu no por a yega na un akuerdo.

Por sierto un kompania kaminda dia ku a presentá proposishon pa un CAO nobo solamente 6 dje 24 trahadónan tabata miembro dje sindikato.

E promé gòlpi duru tabata e hecho ku KLM a apuntá otro grupo dirigi for di eksterior pa kontrolá nan pasahero i ekipahe durante abordahe i deskarga di avion na Hato.

Ora a papia ku nan pa mas bien subi e tarifa ku maske ta 10 of 20% nan a ninga siendo ku pa e tarifa ku no tabata alkansá, nan tabata ke kalidat optimal di siguridat pa nan avion.

E segundo gòlpi tabata ora ku a pidi CADMU pa posponé negoshashon nobo konsiderando e situashon ku entradanan no ta kubri e gastunan pasobra kompanianan di aviashon no ke konsede oumento di tarifa, e sindikato a ninga, indikando ku nan tin deskonfiansa.

A suplika e sindikato espasio pa buska manera pa haña rebaho di gastu pasobra no tabatin oumento di entrada pero tabata manera papia ku muraya.

Pa no papia mes dje falta di relashon humano den kontakto ku e sindikato.

E señal tabata na muraya ora ku e kompania mester a kita empleado pasobra KLM a kontratá otro kompania di siguridat.

Enbista ku ta sindikato tabata dikta rumbo dje kompania ku aktitut dje presidente, e doñonan a disidi pa entrega e pakete di kondishonnan ku nan ta ofresé pa haña pèrmit pa retiro dje trahadónan.

E pakete tabata loke lei ta stipulá pero pa straño ku ta parse, e pakete a pèrdè den e moeras ku yama Sociale Zaken.

Foi aña pasá 18 november a entregá e pakete pero resientemente mester a manda nan di nobo elektronikamente.

Di manera ku e kompania i su doño ta hañé den e situashon pekuliar ku nan ta obligá na sera sin ku tin pèrmit pa retirá e trahadónan.

Den un kaso asina bankarota te uniko alternativa pero esei lo perhudiká tantu e doñonan komo e trahadónan ku a bin ta warda sèn den un fondo pa dia nan stòp di traha.

P'esei awor a disidi ku pa dia 28 di februari ta para tur kontrat ku kompanianan di aviashon, ku personal i ku CAP i paga trahadónan tur loke nan tin derechi riba dje.

Asina lus lo paga fin di luna pa un kompania di siguridat ku a traha trabou di kalidat riba tereno di siguridat den aviashon na satisfakshon di tur kliente loke ta un hazaña konsiderando kon kompliká un aeropuerto ta ku tur su retonan pa siguridat.

Un situashon kaminda definitivamente no ta sano pa un aeropuerto tin un solo kompania di siguridat sin kompetensia lokual por difikultá e intenshon pa haña sertifikado di Category I serka FAA.

I esei ta loke tin na september.

Un ambiente kaminda tin tantu espasio pa kometé iregularidat pero kaminda ta eksigi 100% di siguridat pero no ta dispuesto pa paga pa kalidat.

Worlwide Security a informá tur kompania kaba ku nan ta stòp fin di luna i nan ta aserkando e kompania Longport ku ta opera for di Bogota pa atendé ku siguridat di nos aeropuerto.

Resumiendo, un dje faktornan ku a pone tambe ku e final no tabata unu digno ta kaminda Sociale Zaken a faya garafalmente dor di pèrdè e promé pakete di kondishon.

I ora ku a reklama i nan a disidi ku e hefe di sekshon mes lo bin tende e trahadónan su opinion, e ta kanselá na ultimo ora.

O sea ni servisio ei nan no a duna.

Den un ambiente asina ta imposibel pa un kompania funshoná eksitosamente i vense retonan ku nan ira riba su kaminda.

I pa kolmo esun ku ta sali mes of mas perhudiká ta doño dje kompania ku ni salario e ta kobrando pa por kumpli kabalmente ku delaster kompromiso finansiero ku terseranan.

Laboratorio ku kliente di SVB mester duna su relato finansiero

WILLEMSTAD. Resientemente un konosido laboratorio mediko na Kòrsou a demanda SVB pasobra e Banko di Seguro Sosial a pidi nan relato finansiero anual pero doñonan dje laboratorio no tabata di akuerdo pa kumpli ku e petishon ei.

Ta for di òktober aña pasá SVB a manda un karta pe laboratorio pidiendo nan relatonan finansiero for di 2015 te ku 2017 meskos ku nan ta pidi e otro laboratorionan lokal ku nan ta paga pe klientenan.

SVB lo sa pakiko nan mester dje sifranan aki i a pone un tiki preshon pa evitá di mester keda pidi kada bes i eventualmente hasta redusi e pago.

E laboratorio a hiba e kaso korte i dia 16 di yanuari wes a trata e kaso kaminda e laboratorio a pidi wes pa instruí SVB pa stòp di pone preshon.

Promé ku a tuma un desishon, e wes a chèk si SVB ta outorisá pa pidi e relato finansiero i mara esaki na sanshon si nan no haña e relato.

Aki wes a hasi un opservashon poko straño den sentido ku ela bisa ku e relatonan por perhudiká e laboratorio si su kompetidornan pone man riba e sifranan.

SVB a splika ku e karta ta solamente un atvertensha i no un medida i no ta kai bou di wes pa atende e kaso.

Ademas e Areglo di Kolaborashon 1960 di SVB ta outorisá nan pa pidi e relatonan finansiero di tur laboratorio.

Abogado dje laboratorio no tabata di akuerdo ku e argumentashon di SVB.

Na final wes a yega ne konklushon ku SVB mester dje relatonan finansiero pa kumpli ku su deber manera deskribi den lei i ku e no por honra petishon dje laboratorio pa no duna e relatonan finansiero.

Pa SVB por duna konseho al kaso

Nan mester di relatonan finansiero di tur laboratorio mediko na Kòrsou

WILLEMSTAD. E 'negoshi' di fasilidat i kuido mediko ku sirkuito mediko na Kòrsou tin ku atendé diariamente, ta un kampo den kual ta hopi plaka ta hunga.

Si kohe por ehempel e sektor di kuido mediko den hospital kuantu plaka SVB ta paga pa gaña ta montantenan astronomiko.

Pa por planifiká kon nan ta kondusi i kontrolá e gastunan di hospital, dokter, i kuido mediko por ehempel, nan mester sa ta kuantu sèn ta drai den e sektor di kual e gran parti ta SVB ta paga.

Kohe hospital nobo por ehempel: ta gobiernu a traha e hospital pero pa e funshoná ta SVB ta paga dokter, remedi, kuido mediko i e dokter i spesialistanan.

Igual ta konta pa laboratorionan. Nan mester sa ki ta drai den e sektor aki pa nan por planifiká, duna konseho na minister di salubridat i sòru pa tin sèn pa manda pashènt bai risibi tratamentu mediko for di nos pais.

Den e kaso kaminda un laboratorio mediko a pidi wes pa ordená SVB pa no pidi nan relatonan finansiero, wes a splika ku SVB a splika debidamente dikon nan mester dje datonan aki.

Pa nan por duna minister di Salubridat konsehonan na drechi kiko tarifanan mester bira, SVB mester sa kiko te gastunan real di tur análisis ku nan hasi.

P'esei nan ta pidi e relato finansiero di tur laboratorio.

Di tur laboratorio ta unu so ku pa motibunan opvio nos no por menshoná pa no krea impreshon eroneo, tin ku manda nan relato finansiero anual.

E laboratorio no ta ninga ku nan no kier a duna nan relato pero wes a haña ku pa lei SVB tin derechi di pidi e datonan serka e laboratorio aki.

Pa lei, SVB tin derecho i obligashon pa pidi sifranan anual i imponé medida disiplinario si nan no haña esakinan.

Wes a splika e laboratorio ku nan no mester tin miedu ku nan datonan finansiero mañan ta riba kaya pasobra SVB ta un instituto ku ta mantené dato di hende konfidensial.

Ku otro palabra, e miedu dje doñonan dje laboratorio no ta fundá.

I SVB tin tur derecho pa pidi e relatonan finansiero dje laboratorio.

Kámara ta sostené puntonan di salida

Kòrsou 2019: foko riba kresementu i desaroyo

WILLEMSTAD. Finansa di gobièrnu, maneho di gobiernu i desaroyo ekonómiko ta sentral den e strategia di kresementu di pais ku resientemente a bira konosí.
Kámara di Komèrsio ta respaldá e puntonan di salida den e dokumento i ta apresiá e forma di aserká e problemátikanan nos dilanti ku a fin di mantene e nivel di bienestar nos país pa medio di un strategia di kresementu.
Meskos ta konta pa e punto di salida ku realisashon di e strategia di kresementu mester tuma lugá ku tur nanishi den mesun direkshon.
Den e kombinashon di ekspertisio ku Ulanda a ofresé, Kámara ta premirá ku lo bai tin oportunidatnan bunita.
Kresementu struktural ta rekerí:
 un desaroyo sano den e klima di invershon,
invershonnan, eksportashon i aktividatnan pa remplasá importashon
i si por realisá inovashonnan den e sektor di 'LVV' di un moda produktivo.
Esaki lo kondusí na un oumento di e forsa di kompra ku tin un efekto di multiplikador i di aselerashon.
Di otro un banda mientras ku ta ehekutando tur e puntonan aki, e ekonomia di tur dia tambe tin ku sigui kana.
P'esei tambe ta nesesario pa sigui aktua rápidamente ku harmamentu di e klima di invershon pa atraé proyektonan finansiá ku plaka fresku, i ta keda importante pa nan por ehekutá e proyektonan aki ku un rapides apropiá.
I apesar di e desaroyonan di e último añanan a keda eksistí interes for di eksterior pa invertí na nos isla i tabatin un porsentahe mas haltu na kantidat di invershon di afó.

Seis luna kondishonal pa:

Hoben a bati su tata na brasa pe stòp di abusá di su mama



WILLEMSTAD. E promé suidadano ku a presentá djabièrnè 8 di febrüari mainta trempan den sala di korte tabata M. Barbolina di 22 aña di edat, nasé na Kòrsou i bibá na Seru Fortuna.
E tabatin komo abogado mr. Uldrick Dickens. E suidadano aki ta akusá ku dia10 ougùstùs 2018 el a maltratá su tata ku un pida balki, kibrando esaki su brasa na dos parti di e brasa.
E akusashonnan ta maltrato i poseshon di arma (balki di palu). E akusado manera a keda tresé padilanti durante tratamentu di e kaso, tabata mal fadá i hasta hostiná pa motibu ku su tata sa maltratá su mama físikamente masha biaha mes i ta bon konosí ku e hòmber aki sa trata su mama masha malu mes. Ademas a bini padilanti ku tata di e akusado tin un "byside", kende tambe sa mete den su bida, molestiando e mama.
Dia ku e maltrato a sosodé, Barbolina a yega kas konstatá ku su tata a bolbe maltratá su mama.
E biaha aki Barbolina den su rabia i ku su kana bon yen a disidí di bai te serka e tata, anto sin pèrdè pa gana pasa man hisa un pida tubu di rùber duru bati e tata rònt su kurpa kuné, pero frakturá esaki prinsipalmente na dos parti di su man. Sinembargo denunsia hasí di e tata ta papia di un balki di palu, pero Barbolina a insistí na polisnan ku ta trata aki di un pida tubu di plèstik duru.
Polisnan a arestá i a ser'é 10 dia, pero a lag'é bai kas den libertat bou di e kondishon ku e no mag pasa ni sikiera den besindario kaminda e tata ta biba.
Den sala di korte M. Barbolina mes no tabata presente, pero a splika su abogado ku ta duel e masha pa e insidente ku a sosodé, esta pa e maltrato di su tata, saliendo na defensa di su mama. M. Barbolina ta un firstoffender.
Entre tantu Barbolina a muda pa otro adrès pa evitá ku algu asina lo por bolbe sosodé.

Hoben ku a bati su tata tin trauma emoshonal pisá

WILLEMSTAD. Rapòrtnan tantu di sikiater komo di sikólogo a indiká ku Barbolina ta un persona ku na momento ku e rabia, e ta kla pa bringa i ta p'esei su periodo eskolar tabata unu hopi tumultoso, ku seri di bringamentu i partimentu di kònòpi.

Instansianan profeshonal a deklará di ta dispuesto pa yuda Barbolina pa e sigui un kurso di regulashon di su emoshon ademas a keda ku lo hasi tur esfuerso pa e haña un trabou i establesé kontakto ku su yu bibá na Boneiru.

Abogado mr. Dickens tabata amplio den e defensa pa splika ku M. Barbolina apsolutamente no tin e 'profil' di un kriminal, ta e sirkunstansia ku e tabata aden a pon'é desviá.



E slanan ku el a propiná e tata na man no tabata di tantu gravedat. Wes mr. van Lieshout, skuchando tur loke a bini padilanti a konkluí na un kastigu di prizon 6 luna kondishonal i un periodo di prueba di 2 aña ku ta sufisiente den e kaso di M. Barbolina.

Den bista di wes e akusado M. Barbolina mester a probechá pa presentá den sala di korte i asina ei duna kara i karga su responsabilidat, pero esei e no a hasi.

Residivista Rayshel Martina a hòrta paña pa su tata bisti

WILLEMSTAD. E suidadano Rayshel Martina ta un bon konosí di hustisia, e tin apénas 25 aña di edat, pero ya e tin un rèkòrt di aktonan kastigabel kometé. E ta un adikto na droga!

Den luna di novèmber aña pasá mes e tabata den kaya kometiendo su fechorianan atrobe. Rayshel Martina a drenta den e negoshi Top One Outlet i tambe den un otro pakus situá den hanchi Snoa.

Tabata den oranan di mardugá ku Rayshel Martina tabata den akshon kometiendo e aktonan di ladronisia ariba menshoná. Pero manera ta konosí negoshinan awendia ta harmá ku alarma i esei ta loke a sosodé den e kaso aki tambe.

Vigilantenan atento a tende alarma zona i a ranka sali mesora, pa reis riba Martina ku un bulto di pañanan hòrtá bou di su brasa.

Rayshel Martina a laga e pañanan kai, pero tabata lat, pasobra e bewakernan ya tabata sa masha bon kiko el a hasi.

Den sala di korte djabièrnè último Rayshel Martina a start hinter un historia ku e tabata biniendo fo'i Otrobanda, krusando brùg bayendo Punda, kanando rumbo pa Rooi Santu, siendo e tabatin bastante wiski den su kurpa pa bin topa un tèrsio riba baiskel ku a dun'é un poko mariwana a kambio di wiski.

Tabata e tèrsio deskonosí aki ku a instruyé pa nan bai hòrta. Mas aleu segun Rayshel Martina e deskonosí tabata den e pakus ainda ta hòrta na momento ku el a tuma algun di e pañanan hòrtá. Maske kuantu el a grita e bewakernan ku mesora a kuminsá agredié na e sitio, splikando ku e ladron mes ta den e pakus ta hòrta, nan no kier a tende nada di dje.

A sigui batié mahos, sin hasi kaso di e informashon ku e tabata dunando. Pa kolmo segun Rayshel Martina ta trata aki di e mesun bewaker ku a bati su tata mal batí te mand'é hospital.

Ta sosodé ku Rayshel Martina ku e pañanan hòrtá ku a bini hañ'é kuné tabatin e intenshon di bende nan pa yega na plaka pa kumpra paña pa su tata bisti.

E tata ta interná aktualmente den hospital. Wes kombersando ku e akusado i repasando e rapòrtnan su dilanti a tende Rayshel Martina bisa ku e ta preferá prizon SDKK riba Brasami.

Brasami segun Rayshel Martina no ta nada bon, pasobra ora e ta drumi den Brasami kosnan ta kita kai fo'i plafòn riba su kurpa hasié malu.

Wes van Lieshout, skuchando fiskal di Ministerio Públiko mr. Koert a bai di akuerdo ku e kastigu di 15 luna prizon, mas e 5 lunanan ku e tabatin kologá riba su kabes kaba.

Habat ta bai kas, miéntras ku Martina sí ta kulpabel



WILLEMSTAD. E duo G. Habat di 27 aña di edat i J. Martina di 23 aña di edat tabata den sala di korte djabièrnè último, akusá di ladronisia na un kas den Juan Domingo.

Den e kaso aki ta trata di ladronisia di televishon, playstation, telefon mobil, oloshi, mas e suma di 500 florin kual ladronisia a tuma lugá durante último kuartal di aña pasá (2018), kibrando porta di e kas pa por a drenta.

Ta trata di propiedatnan ku ta pèrtenesé na suidadanonan di fam Martis i Maal. Tin un di tres persona, esta un tal "Keko" envolví komo kómplise ku polisnan no a gara ainda. Tabata 'Keko', esun ku a forsa e porta pa drenta e kas. Martina a rekonosé ku el a hòrta den e kas, ademas un denunsiante a rekonosé Martina klaramente riba pòtrèt.
Tambe ta asina ku kámara a filma Martina ku e televishon fletscreen hòrtá i ten'é den brasa, loke a hasi imposibel pa e ninga di ta responsabel pa e ladronisia aki den e bario Juan Domingo.

Wes a bisa Habat ku e ta haña su aktitut di a konsipiá e plan pa hòrta den kas di un amigu ku a dun'é tantu konfiansa totalmente inakseptabel.

Siendo amigu, nan tabata den outo huntu pa despues djei bai tòg na kas di e amigu aki, pa mira kiko presis esaki tin den kas pa despues bini na e kas bèk bin hòrta. Tabata Habat e outor intelektual, kende a duna òrdu pa bai hòrta na kas di su amigu.

A lo ménos segun deklarashon di Martina ku a bisa tambe ku Habat mes a keda pará pafó di e kas warda.

Habat na su turno a ninga redondamente di tin di haber ku e ladronisia aki. Pa abogado defensor di J. Martina, esta mr. Dickens no a keda nada otro sino pa mustra ku su kliente a koperá full ku hustisia pa por haña sa ken ta e kómplise "Keko", kende pronto lo keda gará tambe. A chèk tur detaye, falta awor solamente pa polisnan bai arestá "Keko". Remarkabel ta ku "Keko" i Martina huntu a logra bende algun di e merkansianan hòrtá via facebook.

Habat su papel den e totalidat tòg ta kalifiká na un mínimo, komo tal for di djabièrnè Habat lo por regresá kas, basta fiskal logra atendé e dokumentonan korespondiente ku rapides sufisiente.

Martina a deklará dos biaha kontra di G. Habat, pero den sala di korte direpente el a laga su deklarashonnan kai, pero ta un hecho ku Martina i "Keko" ta esnan ku a hòrta.

Abogado mr. Uldrick Dickens a insistí ku un kastigu muchu haltu lo no kumbiní su kliente Martina.
Wes mr. van Lieshout finalmente a klousurá e kaso ku un kastigu di prizon di 16 luna inkondishonal pa J. Martina, siendo G. Habat ta sali liber di tur akusashon di a horta na Juan Domingo. Ademas Martina lo mester paga bèk e sumanan na daño i perwisio na e total di alrededor di 2200 florin.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

A fayece inesperadamente yui, ruman, omo, primo y welo

Alvarest (Vale) Thiel



*19-02-1952 - +07-02-2019

Na nomber di su:
Mama: Eulogia Thiel- van der Biezen
Tata: +Egidio Thiel

Na nomber di su ruman nan:
+Simon Vrolijk y familia
Alida Thiel y familia
Mario Thiel
Angela Thiel-Geerman y Eddy Geerman
Margaretha Thiel y familia na hulanda
Mariano Thiel y familia
Nora Dirks Thiel y Juan Dirks

Omo y Tanta nan:
+Petra Croes y familia
+Julian van der Biezen y familia
Eulonora Tromp- van der Biezen y famlia
+Linda van der Biezen y familia
Adela van der Biezen
+Rosimbo van der Biezen y familia
+Teresita van der Biezen
+Luciana van der Biezen
+Juansito van der Biezen y familia
Maria van der Biezen -Geerman y familia
+Mario Webb y familia
+Martha van der Biezen
+Alejandro der Biezen y familia
+Donicio van der Biezen y familia
Benito van der Biezen y familia
Benedito van der Biezeny familia
+Victor van der Biezen y familia
Marcelo van der Biezen y familia
Juliana van der Biezen y familia na hulanda
Brigido van der Biezen y familia
+Luciano van der Biezen
Juan van der Biezen y familia
Florentin van der Biezen y familia na hulanda
Porfirio van der Biezen y familia

Y tur su sobrino y sobrina nan na Aruba y Hulanda, primo y prima nan na Aruba y Hulanda, su nieto y nietanan y tur su conocirnan como ex empleado di Las Esperanza, Astec, Consales y demas famia: Thiel, van der Biezen, Vrolijk, Wolff, Geerman, Peasch, Maduro, Dirks, Werleman, Croes, Tromp, Willems, Richardson, Nava, Webb, Koolman, Adamus, Lacle, Charles, Diaz, Henriquez, Kelly, Kwatz, Wernet, Wester, La Rosa, Donata, Strijfhachtig, Quandt, Kock, Harkelijn, Winterdaal y Rosina. Conocir di cas Ita y Matty Singh.
Nos ta pidi Disculpa si den nos dolor y tristeza nos por a lubida di menciona algun familiar.
Acto di condolencia lo tuma lugar: Dialuna 11 di Februari 2019 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di despedida lo tuma lugar: Dialuna 12 di Februari 2019 di 2or pa 4or di atardi na Capilla Santa Familia na Poschiquito y despues e defunto lo reposa na Santa Central na Sabana Basora. Despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.
Santo sacrificio di Misa lo tuma lugar ariba diahuebs anochi 14 di februari na Misa di Savaneta di 7or pa 8or, diasabra anochi 16 di februari na Misa di Savaneta di 7or pa 8or y e ultimo Santo Sacrificio lo ta diadomingo mainta na Capilla Santa Familia di 8or pa 9or y anochi ultimo rosario.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso dolor den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos difunto stima:



Casper Damasco Everon

Mihor conoci como "Dan" of "Danchi"
*12-04-1952 - †07-02-2019

Na nomber di su:

Yiunan: Ivan y Audrey Everon y famia
Ryan Everon y Janella Leon y famia
Casper Everon y Kimberley Victoria y famia

Nieto (a)nan: Ivander Everon y Yasha Werleman y famia
Ivandra Everon
Anaïs Angela
Jayron, Jayzon, Jayxon, Jayrick,
Jaydrick , Jayrienne y Jayden Everon
Jah-Ziön Everon

Bisanieto: Yahrose Everon

Rumannan: Dora Everon
Mario y Miriam Everon y famia
Lucia Everon y famia

Swa y cuñanan: Cecilia Everon-Koolman y famia
Maria Everon-Simileer y famia
Rita Arends y Agrepino Maduro y famia
Alfonso y Amancia Arends y famia
†Filomena y Frans Solognier y famia
Irena y Carlito Wernet y famia
Robert Arends y yiu
Mirtha y Miguel Noguera y famia
Gladys Arends y yiunan
Vivian y Miguel v/d Linde y famia
Lourdes Arends y yiunan
Alehandra Wernet y yiunan

Mescos su ruman: Cheban Rafini

Bon bisiñanan: Jeanette Kaersenhout y famia
Maria Geerman y famia

Ihanan, primo y primanan

Sobrina(o)nan:
Angelie, Diana, Edgar, Vivian, Omaira, Mellisa, Arnold,
Xiomara, Reginald na Hulanda
Eric, Mariela Mayka, Richelle, Elton

Famianan: Everon, Dirks, Arends, Henriquez, Leon, Victoria, Angela, Koolman, Simileer, Webb, v/der Werf, Maduro, Paskel, Wernet, Solognier, v/d Linde, Noguera, Franken, Fluonia, Colina, de Cuba, Chung, Rafini, Wever, Winterdaal, Kaersenhout, Geerman, Werleman, Tromp, Loefstok, Brokke
Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 14 di februari 2019 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu immenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Gina Laureen Kuiperi

Mihor conoci como: "A", "Mami Gina", "Ginita"
*17-04-1957 - † 08-02-2019

Na nomber di su yiunan:
Gino Kuiperi y Soraima Werleman
Shahide Kuiperi

Nieto y Nietanan:
Jaydon Wester, Kyzia Kuiperi, Alyssha Kuiperi

Manera yiu:
Solange Kuiperi, Albert y juinan

Rumanan:
† Frankie Kuiperi y Shirley Kuiperi-Tromp
† Ralph Kuiperi y Marilina Kuiperi-Marcano

Subrino y Subrinanan:
Yahaira Kuiperi y yiu
Jearina Kuiperi
Nashma Kuiperi y yiunan
Kimberly Kuiperi
Ralph Jr. Kuiperi
Christopher Peña y yiu
† Zaghra Kuiperi

Omo y Tanta stima:
Michael Kuiperi † Maria –Louisa Kuiperi-Lacle
Hilary Kuiperi y Delwin Gomez
Primanan Stima: Maritza van Romondt y Gladys Scippa

Primo y Primanan: Micheal Jr. Kuiperi, Nancy Kuiperi, Selpha Sybrandy, Lisa Kuiperi, Stan Kuiperi, Norman Kuiperi, Mark Kuiperi, Deanna Chemaly, Johnny Chemaly, Bobby Chemaly, Natasha Fowler, Celina Fowler, Ludwig Fowler, Gwendoline Fowler, Benky Fowler, Amena Fowler, Micheal Fowler, Anthony Fowler y demas Prima(o) nan den exterior.

Amiganan Stima: Carol Hasell, Mariela v/d Bosch, Marieta Vingal, Suzette Hoftijzer, Debby Merrywaether, Lienchie Merryweather, Debbie Farro, Mary Jane Oduber, Marjorie Croes, Daisy Farro, Edeline de Cuba, Vilma Dania. Demas Famianan y conocirnan.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia di nos difunto stima.
Ta invita pa asisiti na acto di despedida diaranson 13 Februari 2019 for di 9or – 11or am na Aurora Funeral Home y cremashon cu lo tuma lugar despues di despedida den ceno familiar.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

A bai drumi den brasa di Señor mi esposo, nos Daddy, welo, ruman y omo stima

Ignacio Isidor Tromp

Mihor conoci como: "Nacho" ex trahador di DOW
* 1 februari 1942 - † 6 februari 2019

Na nomber di su estimada esposa:
Maria (Miriam) Tromp-Wernet

Yiunan stima:
Antoine (Junior) y Elma Tromp - Gomes Jardin y famia na Hulanda
Dyon y Johna Tromp-Maduro y famia na Hulanda
Mirienne Tromp

Nieto y nietanan:
Ramiy y Kimberly Tromp
Xavier, Jorja y Sergio Tromp

Rumanan:
Alberto y Elizabeth Tromp y famia
Simon y Luisa Tromp y famia
Andres y Maya Tromp y famia na Corsow

Swa y cuñanan:
Oscar y Greta Wernet y famia
Lucia Tromp-Wernet y famia
Gumbersindo Dirks y famia

Rosenda Wernet-Croes y famia

Manera yuinan:
Greggy, Edson y Michel Wernet y famia

Bon bisiñanan:
Mayela Werleman
Rudy Dirks y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su compañero-nan y verpleegster nan di Maris Stella cu a cuide hopi bon y cu hopi cariño.
Demas famia Tromp, Wernet, Maduro, Gomes Jardin, v/d Linden, Croes, Dirks y Werleman.

Ta keda invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 13 februari 2019, di 2or pa 4 or di atardi na misa Inmaculada Concepcion y despues pa santana Catolico na Santa Cruz.

Ocasion pa condolencia: Diamars anochi 12 februari na Royal Funeral Home di 7 or pa 9or.
Enbes di krans of flor famia ta prefera pa hasi un donacion pa Huize Maris Stella. Lo tin un box disponibel pa e bon causa aki.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualquier familiar of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Hesus a bisè; Ami ta e resureccion y e bida, Esun cu pone fè den mi, maske e muri, lo bolbe biba;

Nos ta anuncia fallecimento inespera di nos mama, wela, bisawela, suegra, ruman, tanta, amiga stima:

ROSALIA "ROSA" WEVER

Mama, Ma, Tanta dushi, Tanta yoyo, Rosel, Gia
*03-09-1932 - †08-02-2019

Na nomber di su:
Yiunan: Carol y Hubert Falcòn-Wever
Carla Wever y famia
Sergio y Evelin Wever-Laclè y famia
Gwendoline Wever y famia
Orlando y Marta Wever-Uribe y famia
Germaine y Randy Geerman-Wever y famia
Nieto(a)nan: Rowald de Mey
Joanne de Mey y Brenton Croes
Serghina Wever
Serghjane Wever
Ghislaine y Dwight Didier-Paalman
Quincy Paalman
Zion Paalman
Nataly Wever y Gino Croes
Alessandro Wever
Maria-Isabel Geerman
Joshua Geerman
Yatniel Geerman
Bisanieto: Maxon Didier
Ruman: Sra. Viuda Maria Lampe-Wever
Manera Yiu: Clara Bomba-Lampe
Helena (Lena) y Alfonso Jimenez-Wever
Luis y Cira Wever-Ras
Antonio Maduro
Zenovia Wever-Ras
Gianni y Luis Enrique Wever
Ihanan: Jenny Falcòn-Lampe
Robert (Mirto) Wever

Amiga di cas: Bianca Lo, Linda Kusmus, Sofia Jacobs, Carmen Gallegos, Vivian y Tony San Pedro-Wever, Priscilla Maegerman-Wever, Deta Laclè-Maduro, Marisol Vrolijk

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y demas famia: Wever-Stamper-Falcòn-Laclè-Uribe-Geerman-de Mey-Didier-Paalman-Lampe-Bomba-Jimenez-Ras-Jansen-de Nobrega-Torres-Maduro-Martis-Kelly-Lopez-Vos-Harms-Larez-Winterdaal-Croes

Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Ocasion pa condolencia: Aurora Funeral Home; diaranzon 13 di Februari 2019 di 7:00 – 9:00 PM

Acto di Entiero ta tuma luga; diahuebs 14 di Februari 2019, por tuma despedida di nos difunto stimà for di 2:00 – 4:00 PM na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Centraal na Sabana Basora. Respons ta cuminsa 3.30 pm

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Juancito Virgilio Franken

mihor conoci como: "Virgilio, Bio, Patu" di Fruteria Virgilio
*14 november 1933 - †9 februari 2019

Na nomber di su:
Esposa: †Rosa Franken-Ridderstaat
Yiunan: Aileen Franken
Antonio y Yubiza Franken-Garcia-Calvo
Rosalinda Franken y Omar Castañeda-Acosta
Nieta y nietonan: Aymara Franken
Christian Trimon
Jerrick Franken
Jeandru Castañeda
Tanta: Rosenda Ferrier y famia
Rumannan: †Veneranda Kock-Franken y famia
†Jacintha Kock-Franken y famia
†Octavio Franken y famia
Luis Ismael Kock y famia
†Vicente Kock y famia
Sylvia Goeloe-Kock y famia
Irena Wernet-Kock y famia
Swa y Cuñanan: Carmen Lampe Chiquito y famia
Jose Chiquito y famia
†Martin Chiquito y famia
Francisco Chiquito y famia
Ihanan: Sidney Kock
Michael Franken
Magaly Franken
y demás iha
Amigonan y amiganan hopi yega di cas: Maikito Franken, Carlos Dirksz, Edwin Dirksz, Johnny Lacle, Richard Delle, Wilfred (Chabe), Luis Maduro, Geralt Hill, Angel Colina, Pieter Susebeek, Coco Quant, Morris Friedman, Luis Mansur, Magaly Tromp, Truda Tristan Thiel , Hortencia Neijhorst, Shirley Donata, Caroly Hill, Teresa Dake, Teresa Perez, Martha Wout y demás amigonan di Gayero y di Botonan Miniatura.

Empleadonan di Fruteria Virgilio
Ayudante na cas: Margarita Borgas y tambe Ethlyn Servud
Assistentenan di dokter y laboratorio cu semper a trate cu cariño: Gloria Escobar, Ana Paola Mejia, Jeanine Filiciana di dr. Fingal, Onaya Pourrier di wondenpoli
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y conocirnan
Demas famia Franken, Kock, Peña, Lacle, Tromp, Ridderstaat,Chiquito, Luydens, Garcia, Castañeda, Ferrier, Raven, Ras, Dirksz, Goeloe, Bermudez, Wernet,.

Oportunidad pa condolencia diaranson 13 di februari 2019 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita tur amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 16 di februari 2019 di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algún famia of conocir den nos momento di tristesa.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



Sra. Mariana Cecilia Olive –Tromp

Anuncio lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Sergio Godfried Maduro
"John"
*23-12-1962 - †08-02-2019
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Inocencio Embroscando Sedoriosa
*03-11-1940 - †09-02-2019

Na nomber di esposa: Laura Sedoriosa-Flores
Yiu: Juni Sedoriosa
Demas famia: Flores y Sedoriosa
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 13 di februari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 12 di februari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Sistema bieu no a funshoná

Mester traha sita pa tuma dato of eksonerashon den transporte lokal

WILLEMSTAD – Servisio pa Tráfiko i Transporte a anunsiá ku entrante djaluna 18 februari 2019 próksimo mester yama pa traha sita pa por hasi un intake. Diariamente klientenan ta presentá na UOVV pa risibí informashon tokante pèrmitnan pa transporte públiko, 'hulpbestuurderkaart', petishon pa glas skur, eksonerashon òf ta deseá algun informashon.
Falta di personal ta pone ku e sistema aki no ta funshoná efektivamente i ta kousa disgustu serka e kliente.

P'esei UOVV ta introdusí un sistema ku pa kual-ke informashon /'intake' i petishon mester yama, di djaluna pa djabièrnè entre 8 or di mainta pa 12 or di mèrdia na number di telefon 839-2149, pa traha un sita. E sitanan ta tuma lugá riba djaluna, djamars i djaweps entre 8or di mainta pa 3or di atardi. Esaki ta pa por sirbi e kliente mihó.
Tambe ta asina ku na momentu di hasi kualke petishon, dokumentonan mester ta na órdu i kompleto. Si esaki no ta e kaso no ta aseptá e petishon. Mester presentá ku tur dokumento nesesario i na órdu pa asina por trata e petishon. Na momentu di traha sita, por informá adelantá kua dokumento tin mester pa hasi ki tipo petishon. Asina e kliente ta bin bon prepará.

UOVV ta pidi tur hende pa tene kuenta ku esaki i ta gradisí pa e koperashon.



Dos umpire independiente tratando di halsa e nivel di Cuerpo di Umpire aki na Aruba. Ta posibel?